

UNIVERZA V LJUBLJANI
FILOZOFSKA FAKULTETA
ODDELEK ZA SLOVENISTIKO

ERIKA KUM

Leposlovje v *Glasu naroda* med letoma 1936 in 1940

Diplomsko delo

Mentor: red. prof. dr. Miran Hladnik

Univerzitetni študijski program
prve stopnje: Slovenistika – E

Ljubljana, 2020

Najlepša hvala red. prof. dr. Miranu Hladniku za pomoč in potrpežljivost ter za vse tako študijske kot tudi življenjske nasvete.

Hvala družini za skodelice kave, spodbudne besede in tople nasmeh.

Izveček

Leposlovje v *Glasu naroda* med letoma 1936 in 1940

Časnik slovenskih delavcev v Ameriki *Glas naroda* je izhajal med letoma 1893 in 1963. Poleg izseljenske tematike in rednih novic je vseboval tudi leposlovje. Diplomaska naloga popisuje in analizira količino, zvrsti in avtorje leposlovnih del v petletnem časovnem obdobju.

Ključne besede: Glas naroda, slovensko leposlovje, izseljenstvo, Združene države Amerike, Janez Trček, bibliografija

Abstract

Literature in the newspaper *Glas naroda* (*The People's voice*) between the years 1936 and 1940

The newspaper of Slovenian workers in America *The People's voice* was being published between the years 1893 and 1963. Besides the topics like emigration and daily news, it also included works of literature. The graduation thesis lists and analyses quantity, genres and authors of the works in a five-year time gap.

Key words: The People's voice, Slovenian literature, emigration, United States of America, Janez Trček, bibliography

KAZALO

1.	UVOD	1
2.	Slovenci v ZDA.....	2
3.	<i>Glas naroda</i> – List slovenskih delavcev v Ameriki.....	3
3.1	<i>Glas naroda</i> med letoma 1936 in 1940	4
3.1.1	Uredništvo	4
4.	Rubrike.....	5
4.1	Peter Zgaga.....	5
4.2	Pod vaško lipo	5
5.	Leposlovje v <i>Glasi naroda</i>	7
5.1	Število leposlovnih del med letoma 1936 in 1940	7
5.1.1	Proza, poezija, dramatika	8
5.2	Kratka dnevna zgodba	10
5.3	Nadaljevanja v <i>Glasi naroda</i>	11
5.3.1	Roman	11
5.3.2	Priredbe	13
5.4	Podnaslovi	14
5.5	Spol avtorjev.....	16
6.	Zaključek.....	17
7.	Bibliografija	18
7.1	Leto 1936.....	18
7.2	Leto 1937.....	34
7.3	Leto 1938.....	49
7.4	Leto 1939.....	61
7.5	Leto 1940.....	75
8.	Viri in literatura.....	86

KAZALO SLIK

Slika 1 Jednotin oglas, <i>Glas naroda</i> 5. 9. 1940.....	3
Slika 2 Rubrika Peter Zgaga, <i>Glas naroda</i> 7. 2. 1939	5
Slika 3 Rubrika Pod vaško lipo, <i>Glas naroda</i> 3. 9. 1936.....	6
Slika 4 Oglas za igre, <i>Glas naroda</i> 28. 10. 1938	9
Slika 5 Obvestilo o izpustu kratke dnevne zgodbe, <i>Glas naroda</i> 16. 12. 1937	10

KAZALO GRAFIKONOV

Grafikon 1: Število objavljenih del v <i>Glasu naroda</i>	7
Grafikon 2 Primerjava padca števil s padcem leposlovja	8
Grafikon 3 Razmerje med dramatiko, prozo in poezijo	8
Grafikon 4 Število objavljenih kratkih dnevnih zgodb	10
Grafikon 5 Razmerje v številu določenih podnaslovov	15
Grafikon 6 Leposlovje razdeljeno po spolu avtorja	16

KAZALO TABEL

Tabela 1 Število naslovov proze, poezije in dramatike.....	9
Tabela 2 Romani v nadaljevanjih.....	11
Tabela 3 Priredbe v nadaljevanjih.....	14

1. UVOD

V diplomskem delu bom pregledala številke časnika *Glas naroda* v obdobju med letoma 1936 in 1940 ter popisala leposlovje v njih. Popisala bom vsa leposlovna dela ter članke o književnosti ali jeziku.

Na začetku bom pisala na splošno o Slovencih v Združenih državah Amerike ter kako je potekalo priseljevanje, nato splošno o časniku *Glas naroda*, opisala bom tudi leposlovni rubriki, ki se v številkah redno pojavljata. V drugem delu diplomske naloge se bom posvetila analizi popisanih leposlovnih del. Pregledala bom količino, podnaslove in razmerje v spolu avtorjev. Bolj natančno bom opisala rubriko kratka dnevna zgodba in leposlovna dela, ki so izhajala v nadaljevanjih.

2. Slovenci v ZDA

V 16. stoletju se je na Slovenskem začela protireformacija in avstrijski nadvojvoda Ferdinand je izdal ukaz, da morajo protestantski pridigarji zapustiti deželo. Tako so se kot prvi slovenski priseljenci v Ameriki tam naselili protestanti. V naslednjih stoletjih je bilo priseljevanj Slovencev bolj malo. Med tistimi, ki so se priseljevali, so bili predvsem misijonarji. Leta 1657 se je v Združene države Amerike priselil misijonar Marko Anton Kap(p)us, ki velja za začetnika slovenske književnosti tam, leta 1730 pa je Kappusovo delo nadaljeval misijonar Ferdinand Konšak. V 19. stoletju je literarno ustvarjanje nadaljeval misijonar Friderik Baraga, ki spada tudi med začetnike indijanske književnosti, misijonar Franc Pirc pa je bil prvi, ki je v ZDA objavljala pesmi v slovenskem jeziku. Skupaj z njima je ustvarjal tudi (Andrej) Bernard¹ Smolnikar (Petrič 1982: 397–399).

V osemdesetih letih je sledila doba množičnega priseljevanja tako imenovanih ekonomskih migrantov. Večina jih ni znala tujega jezika, zato so se naseljevali v kolonije, kjer so izoblikovali slovensko skupnost, ki je zahtevala tudi domačo tiskano besedo. Ustanavljala so se podporna društva, ki so se združevala v zveze in jednote. Ustanavljali so se pevski zbori in dramske skupine, začeli so izhajati slovenski časopisi. Že od začetka je bilo v njih leposlovje. Najprej so prinašali ponatise slovenskih del (Cankar, Finžgar, Tavčar ...) in prevode iz (predvsem slovanske) svetovne književnosti, kasneje pa je nastajalo tudi izvorno ameriško-slovensko leposlovje (Petrič 1982: 400).

Če bi primerjali število časopisov in revij v Ameriki in Sloveniji, bi ugotovili, da jih je bilo v Ameriki več, prav tako so bile zelo številne dramske skupine. Ameriško-slovenski pisci pa niso bili samo pisci, običajno so ustvarjali hkrati poezijo, prozo, dramatiko, poleg tega pa bili še igralci, režiserji, učitelji slovenščine in podobno. Književnost, ki je izhajala tam, je služila predvsem narodnem samopotrjevanju (Petrič 1982: 401–402).

¹ Lat. Andreas Bernardus

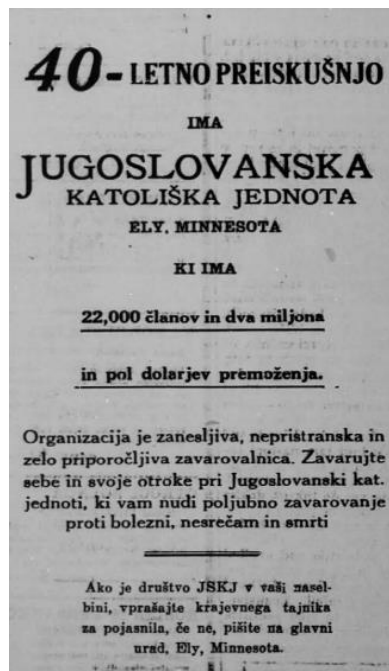
3. *Glas naroda* – List slovenskih delavcev v Ameriki

Po letu 1900 je izhajalo vse več slovenskih časopisov, ostali pa so le tisti, ki so imeli dovolj bralcev. Najmočnejši so bili *Glasi*lo KSKJ, *Nova Doba*, *Enakopravnost*, *Proletarec*, *Amerikanski Slovenec*, *Ave Marija* in tudi *Glas naroda* (Petrič 1982: 401).

Glas naroda, List slovenskih delavcev v Ameriki, je izhajal od leta 1893 do leta 1963 v New Yorku. Prvič je izšel 27. septembra 1893 in je izhajal kot tednik, število izdaj se je skozi leta spreminjalo od dnevnika do tednika, zadnjič pa je izšel 24. oktobra 1963 (Wikipedija: Glas naroda).

Ob njegovi ustanovitvi je bil lastnik Tiskovna družba, ki so jo sestavljali Anton Logar, Josip Rems in Frank Sakser. Med letoma 1894 in 1906 je bil lastnik Frank Sakser, od leta 1906 naprej pa Slovensko tiskovno društvo v New Yorku, izdajatelj Frank Sakser (Friš 1995: 249).

Glas naroda je bilo uradno glasilo Jugoslovanske katoliške jednote. Jugoslovanska katoliška jednota je bila podporna organizacija, ki je pomagala Slovencem v Ameriki v primeru smrti, nudila je tudi bolniško zavarovanje. V *Glasi*lo naroda je bilo v vsaki številki na tretji strani objavljen Jednotin oglas. V časopisu sta bili rubriki Naznanila z obvestili o novostih in Dopisi, kjer so člani pisali mnenja o delovanju Jednote. Objavljali so tudi poročila z zborovanj, novice društev in enkrat na mesec tudi imenik krajevnih društev (Friš 1995: 249).



Slika 1 Jednotin oglas, *Glas naroda* 5. 9. 1940

3.1 *Glas naroda* med letoma 1936 in 1940

Med letoma 1936 in 1940 so izšle 1504 številke, od tega sem jih predelala 1467, saj jih 37² manjka. V letu 1936 so izšle 304 številke, leta 1937 305 številke, v letu 1938 303 številke, leta 1939 302 številke in leta 1940 290 številke. V tem obdobju je *Glas naroda* izhajal kot dnevnik (brez nedelj in praznikov), od septembra 1940 pa je izhajal petkrat na teden.

3.1.1 Uredništvo

Med letoma 1936 in 1940 je bil urednik *Glasa naroda* Janez Trček, njegov namestnik pa je bil Ignac Hude.

Janez Trček se je rodil 17. aprila leta 1891 v Idriji. Leta 1912 se je priselil v New York in začel delati pri Franku Sakserju kot bančni uradnik in kasneje v uredništvu *Glasu naroda*. Decembra 1916 je Louis Adamič zapustil *Glas naroda* in takrat je Trček prevzel vlogo glavnega urednika. Leta 1939 je zbolel, vendar je svojo nalogo še vedno opravljal do smrti. V teh letih je gradivo za časopis pošiljal svojemu namestniku Ignacu Hudetu. Umrli je 28. junija leta 1942 v North Bergenu v New Jerseyu.

Večina ga je poznala pod psevdonimom Peter Zgaga, s katerim se je podpisoval pod svojo kolumno. Pri Slovenic Publishing je izdal zbirko humoristično-satirične proze *Peter Zgaga*. Pred tem je že leta 1909 v *Edinosti* objavljal prozna dela. Bil je sourednik *Slovensko-ameriškega koledarja*. Pisal je tudi pesmi (Slovenska biografija: Trček, Janez).

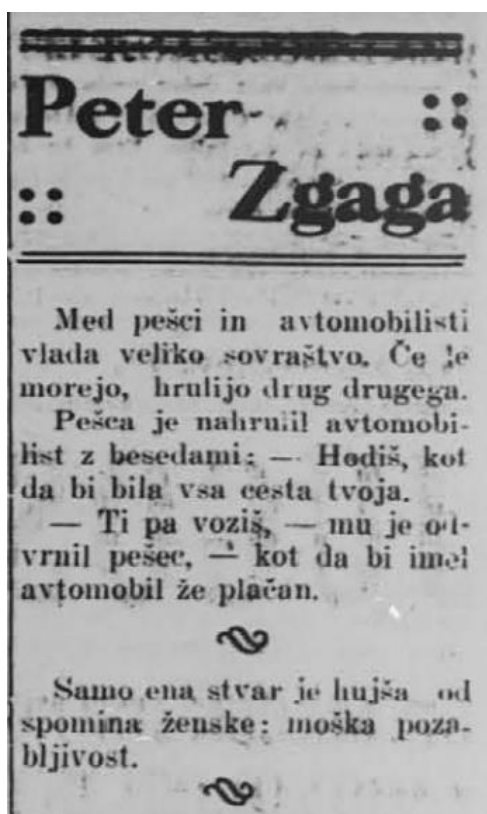
² V letu 1936 na dLibu manjka št. 155, leta 1938 manjkajo št. 9–41, št. 56 in št. 284, leta 1940 pa manjka št. 126.

4. Rubrike

V številkah so stalne rubrike, po večini na drugi strani časnika. Nekatere izhajajo tedensko, nekatere dnevno oziroma na vsakih nekaj dni.

4.1 Peter Zgaga

Rubrika Peter Zgaga je izhajala vsak dan na drugi strani v skrajno desnem kotu. Običajno je obsegala en stolpec ali dva stolpca, včasih pa je bila tudi daljša. Avtor je bil Peter Zgaga, psevdonimni urednik *Glasu naroda* Janez Trček. Rubrika je vsebovala več anekdot in razmišljanj, včasih pa je celotna rubrika vsebovala eno daljšo zgodbo. Zapisi so humoristični in satirični, izražanje pa je dvoumno in včasih jedko. Pisal je o vsem, običajno o tem, kaj se mu je pripetilo, komentiral je tudi politiko.



Slika 2 Rubrika Peter Zgaga, *Glasi naroda* 7. 2. 1939

4.2 Pod vaško lipo

Rubrika Pod vaško lipo s podnaslovom Piše kakor misli Frank Kerže je izhajala vsak četrtek na drugi strani časnika. Obsegala je v povprečju štiri stolpce in je vsebovala zgodbe, pripetljaje in razlage z vaško tematiko.

Avtor rubrike, Frank Kerže, se je rodil 2. februarja leta 1876 na Vinicah pri Sodražici. Leta 1902 se je priselil v Ameriko in se zaposlil pri Franku Sakserju ter pisal za *Glas naroda*. Leta 1915 je ustanovil mesečnik *Čas*, ki ga je leta 1928 prenesel v Ljubljano in preimenoval v *Novi čas* (Slovenska biografija: Kerže, Frank). Je med prvimi slovenski prevajalci potopisnega romana Karla Maya. Umrl je 24. oktobra 1961 v Los Angelesu (Wikipedia: Frank Kerže).



Slika 3 Rubrika Pod vaško lipo, *Glas naroda* 3. 9. 1936

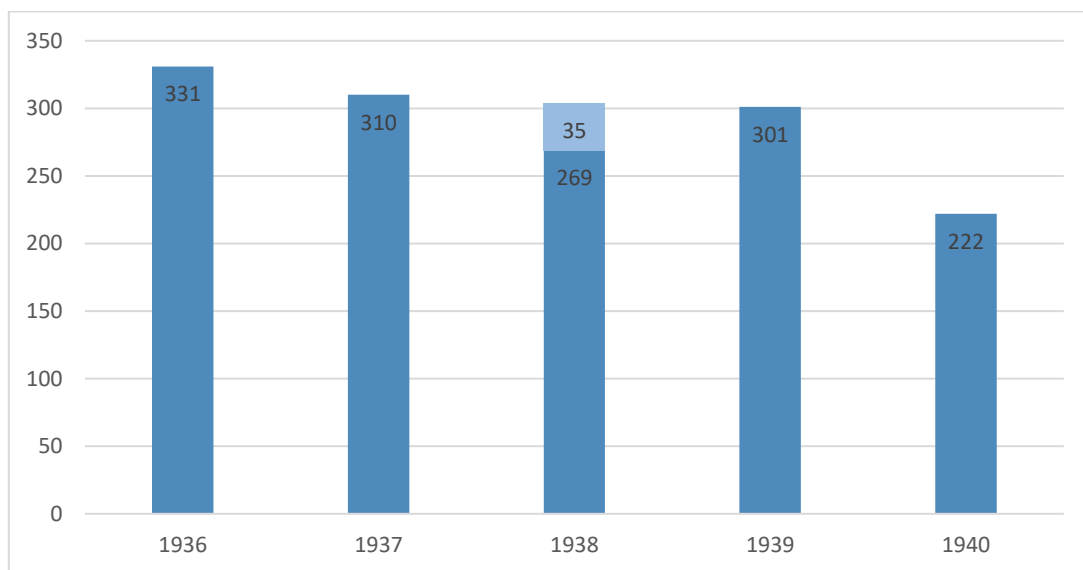
5. Leposlovje v *Glasu naroda*

Leposlovje se je v *Glasu naroda* pojavljalo precej redno. Običajno je bilo na zadnjih dveh straneh v treh bolj ali manj rednih rubrikah: kratka dnevna zgodba, roman v nadaljevanjih in priredba v nadaljevanjih. Včasih je bilo objavljeno še kakšno drugo delo, predvsem pred prazniki (božič in velika noč, materinski dan), takrat so bile objavljene tudi pesmi.

5.1 Število leposlovnih del med letoma 1936 in 1940

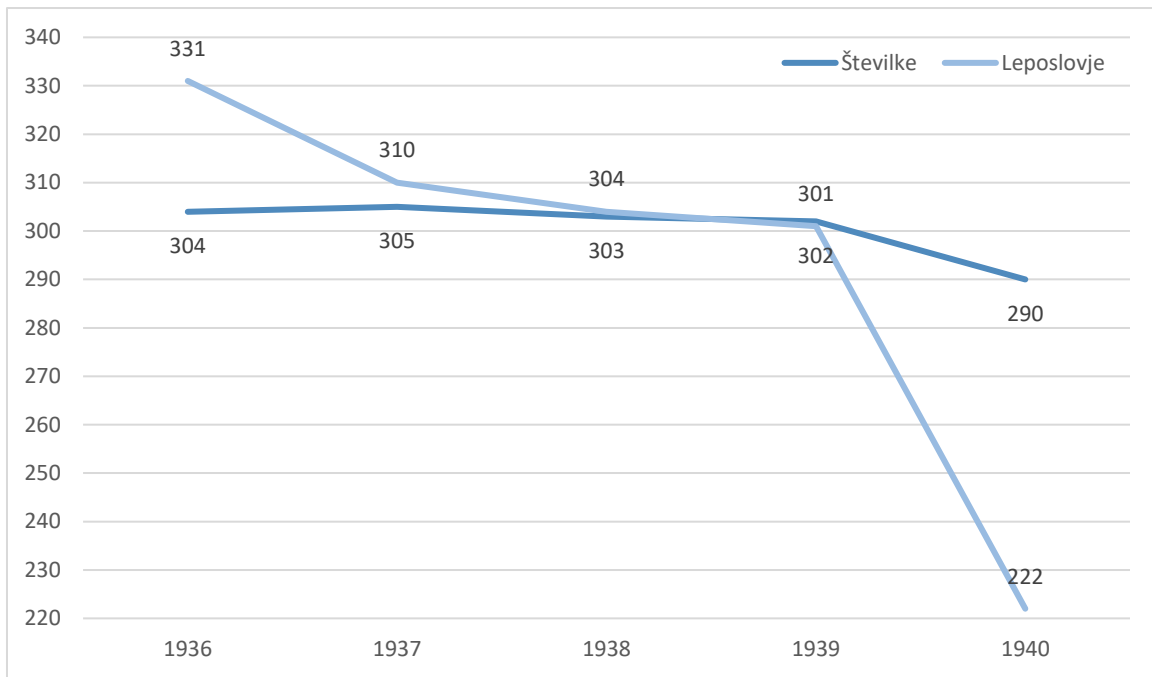
Med letoma 1936 in 1940 sem izpisala 1433 del, od tega največ kratkih zgodb. V letu 1938 nisem našla številke za skoraj dva meseca. Glede na trend objavljanja zgodb v tem letu bi ocenila, da je v teh številkah izšlo še dodatnih 35 del (predvsem kratkih dnevnih zgodb), tako da bi bila skupna ocenjena številka 1468. V svojih grafih bom upoštevala to številko, da ne bo prišlo do odstopanja.

Če si izpišem objavljanje po letnicah, je v letu 1936 izšlo 331 del, v letu 1937 310 del, leta 1938 269 (oziroma predvideno 304) del, leta 1939 301 delo in leta 1940 le še 222 del.



Grafikon 1: Število objavljenih del v *Glasu naroda*

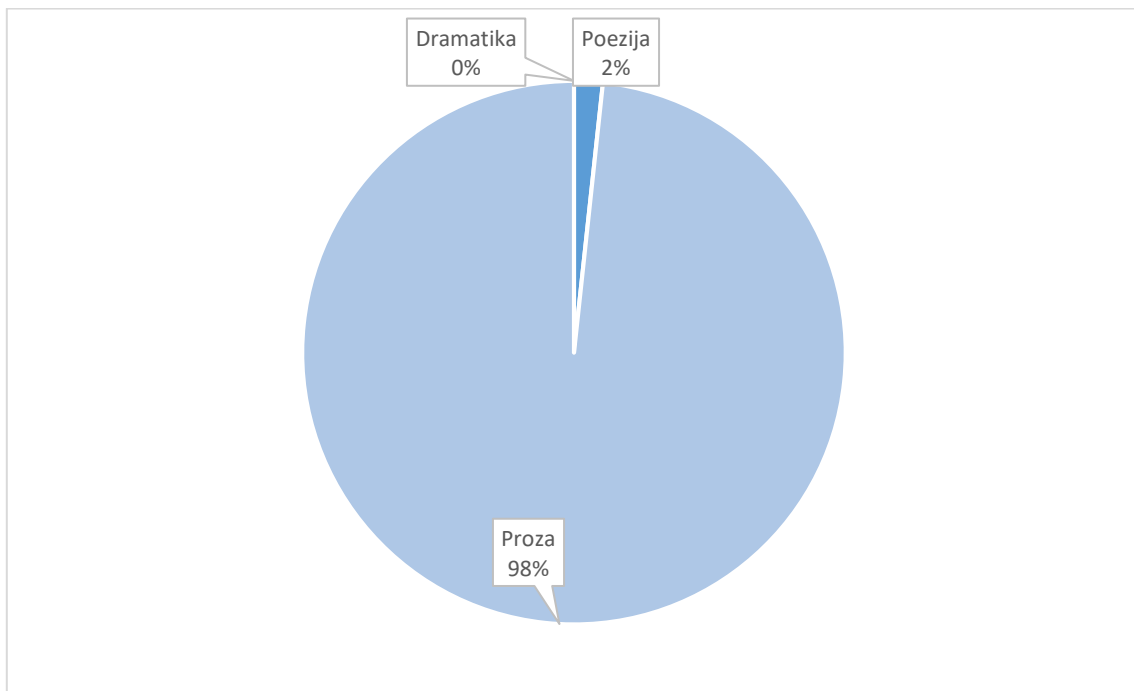
Iz grafikona je razvidno, da je število literarnih del postopoma upadalo, v letu 1940 pa je razviden večji padec, ki se od leta 1936 razlikuje za več kot 100 del. Ta padec leposlovja je povezan tudi s padcem številke, vendar če primerjamo padec številke skupaj s padcem del leposlovja, vidimo, da je pred letom 1938 bilo objavljenih več leposlovnih del, kot je izšlo številke, v letu 1936 1,1 dela na eno številko, potem je postopoma padalo in leta 1939 je število izdaj prvič prehitelo število leposlovnih del, leta 1940 pa je v povprečju le še 0,8 dela na eno izdajo.



Grafikon 2 Primerjava padca številke s padcem leposlovja

5.1.1 Proza, poezija, dramatika

Skozi vsa leta izdavanja je *Glas naroda* vseboval vse tri literarne zvrsti, dramatiko, prozo in poezijo. Med letoma 1936 in 1940 ni izšlo nobeno dramsko delo, izšlo pa je 25 del poezije in 1408 (oziroma po oceni skupno z manjkajočimi številkami 1443) proznih del.



Grafikon 3 Razmerje med dramatiko, prozo in poezijo

Pri poeziji se je večji padec zgodil že od leta 1936 do 1937, kasneje pa število del niha, vendar ker gre za majhne številke, to nima večje vloge.

	<i>Proza</i>	<i>Poezija</i>	<i>Dramatika</i>
1936	317	14	0
1937	305	5	0
1938	268 (303)	1	0
1939	298	3	0
1940	220	2	0

Tabela 1 Število naslovov proze, poezije in dramatike

Dramatike ni bilo, so pa objavljali oglase za igre.

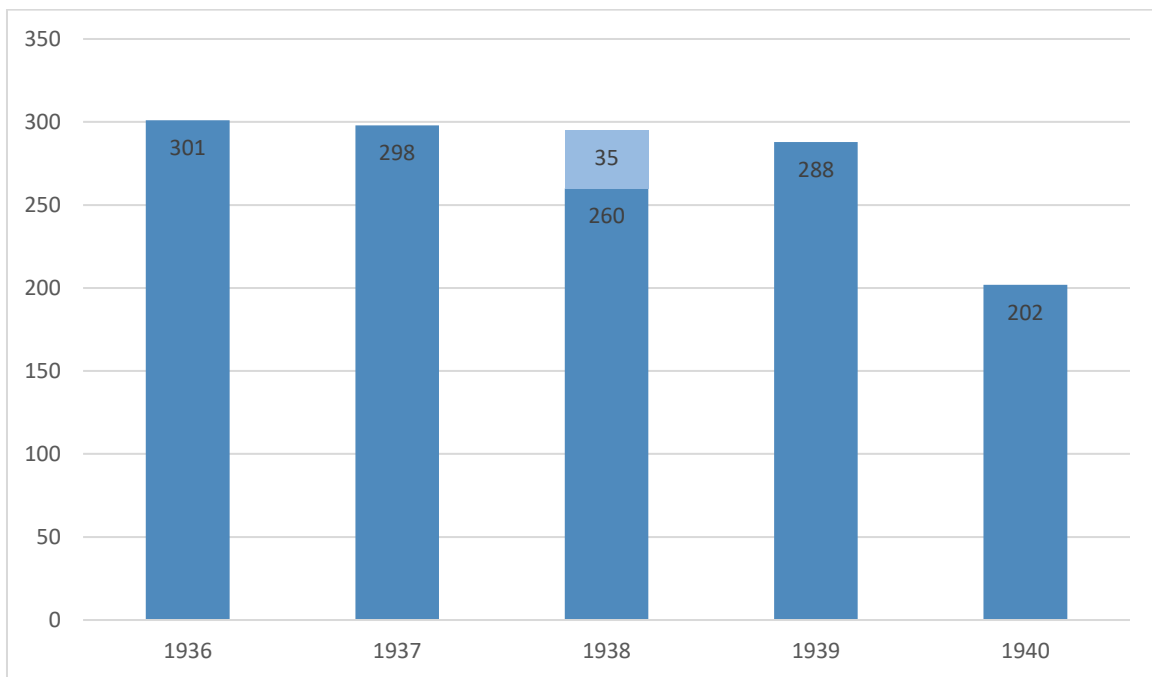
ZA JESENSKO IN ZIMSKO SEZONO IGRE	
Edda, drama v 4. dej. ....	.60
Marta, Semenj v Richmondu, 4. dejanja .....	.30
Prepeluh, narodna pravljica v 6. dejanjih .....	.45
Tvočkove najne na Miklavšev ve- šer, Mladinska igra s petjem v 5. dejanjih .....	.60
R. U. R. Drama v 3 dejanjih s predigro, (Čapek). vez. ....	.45
Revizor, 5. dejanj, trga vezana .....	.75
Vetince, drama v 3 dejanjih .....	.45
Za krit in svoboda, grozat v 6. dejanjih .....	.35
Ljudski odori:	
8. sv. Po 12 letih, 4. dejanja .....	.60
11. sv. Zapravilivec .....	.60
12. sv. Štopuh .....	.60
Šbirka ljudskih iger:	
9. snopič. Mila pod senjajo, Sv. Neža, Sanje .....	.60
13. snopič. Vestalka, Smrt Marije Devica Marijin otrok .....	.30
14. snopič. Sv. Baltijan, Junakinja deklca, Materin blagoslov .....	.30
15. snopič. Turki pred Damaskom, Fahjola in Neža .....	.30
20. snopič. Sv. Just; Ljubosoh Marijinoga otroka .....	.30
KNJIGARNA	

Slika 4 Oglas za igre, Glas naroda 28. 10. 1938

5.2 Kratka dnevna zgodba

Kratka dnevna zgodba je rubrika, ki se je začela na levi polovici predzadnje strani, končala pa s stolpcem ali dvema na zadnji strani desno. Vsebovala je kratke zgodbe domačih in tujih avtorjev, po večini je bila cela zgodba objavljena v eni številki, nekajkrat pa se je zgodilo, da se je zgodba nadaljevala naslednji dan.

Za upad števila leposlovnih del skozi obravnavana leta je predvsem kriv upad števila kratkih dnevni zgodb. Na začetku ni manjkala skoraj nikoli, v poznejših letih je včasih umanjala zaradi pomanjkanja prostora, v letu 1940 pa je padla že za skoraj tretjino od leta 1936.



Grafikon 4 Število objavljenih kratkih dnevni zgodb

Leta 1936 je bila objavljena 301 kratka dnevna zgodba, leta 1937 298, leta 1938 sem izpisala 260 kratkih dnevni zgodb (z upoštevanjem manjkajočih številčk približno 295), leta 1939 288 in leta 1940 je bil upad precejšnji na 202 kratki dnevni zgodbi v letniku.



Slika 5 Obvestilo o izpustu kratke dnevne zgodbe, *Glas naroda* 16. 12. 1937

Leta 1940 so kratke dnevne zgodbe v začetku leta izhajala še dokaj redno, v drugi polovici leta pa so vse pogostejše manjkale, na začetku z opravičilom, da zaradi pomanjkanja prostora, kasneje pa jih samo ni bilo. Proti koncu leta so številke običajno tri ali štiri dni vsebovale zgodbo, nato dva dni ne in spet nekaj dni ja, zopet dva dni ne, kasneje tudi po tri dni zapored in v decembru kratka dnevna zgodba manjka tudi štiri dni zapored, s čimer nekako izgubi pridevnik dnevna.

5.3 Nadaljevanja v *Glasu naroda*

V *Glasu naroda* sta med leti 1936 in 1940 izhajali dve vrsti nadaljevanj, roman in priredba. Občasno se je v nadaljevanju pojavila tudi kratka dnevna zgodba, občasno pa tudi kakšen drug prispevek, ki se je nadaljeval skozi nekaj števil. Vsa nadaljevanja so bila prozna.

5.3.1 Roman

Med letoma 1936 in 1940 je izšlo sedem romanov, s tem da se je prvi še nadaljeval iz leta 1935 in zadnji naprej v leto 1941. Do maja 1928 so nadaljevanja izhajala redno vsak drugi dan. Rubrika je bila na stalnem mestu na desni polovici predzadnje strani, nasproti kratki dnevni zgodbi. Med majem in novembrom 1938 rubrike ni bilo, konec novembra 1938 pa se zopet vrne, vendar kot tedenska priloga, ki je obsegala (vsaj na začetku) celo stran. Avgusta leta 1940 rubrike zopet ni bilo, vrnila pa se je v septembru kot rubrika na desni polovici predzadnje strani, izhajala je dnevno.

Avtor	Naslov	Število nadaljevanj	Leto izhajanja
Alessandro Manzoni	Zaročenca	25 (v 1936)	1935, 1936
	Pota Ljubezni	67	1936
L. Ganghofer	Grad Hubertus	194	1936, 1937
Georges Ohnet	Zadnja ljubezen	84 (69 + 15)	1937, 1938
	Napoleonova ljubezen	34	1938, 1939
Marija Kmetova	V metežu	52	1940
Fran Govekar	Olga	29 (v 1940)	1940, 1941

Tabela 2 Romani v nadaljevanjih

Delo Georgesesa Ohneta *Zadnja ljubezen* je izhajalo v letu 1938, ko je tudi manjkalo nekaj števil. Iz trenda izhajanja nadaljevanj tega leta in tega dela predvidevam, da je v tem času izšlo približno 15 dodatnih nadaljevanj tega dela, ki jih dodajam skupnemu številu.

Pet del ima podnaslov roman, *Napoleonova ljubezen* zgodovinski roman, *Zadnja ljubezen* nima podnaslova, *Zaročenca* pa ima podnaslov Milanska zgodba iz 16. stoletja.

Najdaljše je delo Ludwiga Ganghoferja *Grad Hubertus* s 194 nadaljevanji. Najmanj zabeleženih nadaljevanj imata *Olga* Frana Govekarja in *Zaročenca* Alessandra Manzoni, vendar je razlog v tem, da sta izhajali tudi v letih, ki ju nisem obravnavala (1935 in 1941), zato ju ne smemo šteti kot najkrajša. Naslednje v številu nadaljevanj je roman *Napoleonova ljubezen*, ki je izhajala v tedenski prilogi. Tedenska priloga je imela večji obseg kot ostala nadaljevanja, zato je ta roman izšel v manj nadaljevanjih.

5.3.1.1 Avtorji romanov

Dva romana sta izšla anonimno, pet pa je podpisanih. Od tega so trije avtorji tujci in dva domača, ženska je ena.

Alessandro Manzoni je eden največjih italijanskih romantikov. Rodil se je v Milanu leta 1785 in tam tudi umrl leta 1873. Med drugimi je napisal poezije *Svete himne (Inni Sacri)* in dve zgodovinski tragediji *Grof Carmangolski (Il conte di Carmangola)* in *Adelchi*. Zgodovinski roman *Zaročenca (I promessi sposi)*, ki ga je napisal v letih od 1825 do 1827, spada v sam vrh romantičnih zgodovinskih evropskih romanov (Wikipedija: Alessandro Manzoni).

Ludwig Ganghofer je znan kot pisec domačijskih in planinskih romanov. Rodil se je leta 1855 na Bavarskem. Leta 1880 je napisal svojo prvo igro *Der Herrgottschnitzer von Ammergau*, s katero je zaslovel. Delal je kot dramaturg in svobodni pisatelj za *Die Gartenlaube*, bil je tudi urednik pri *Neues Wiener Tagblatt*. Njegovi romani se berejo še danes, vendar so označeni predvsem kot trivialna literatura. Umrl je leta 1920 v Tegernseeju (Wikipedija: Ludwig Ganghofer).

Georges Ohnet je bil francoski pisatelj, ki se je rodil leta 1848 v Parizu. Skupaj z Louisom Denayrouzejem je napisal drami *Regina Sarpi* in *Marthe*. Zaslovel je z zbirko romanov *Les Batailles de la vie*, ki je doživela ostre kritike, a je bila popularna med bralci. Umrl je leta 1918 (Wikipedia: Georges Ohnet).

Marija Kmetova se je rodila leta 1891 na Dolenjskem. Delala je kot učiteljica, novinarska, pisateljica in prevajalka, bila je tudi sourednica pri *Mladiki*, poleg tega pa je sodelovala pri časopisih *Slovan*, *Ženski svet* in *Slovenski narod*. Leta 1911 je bila v *Domačem prijatelju* objavljena njena prva črtica *Brez sonca*. Največ njenih del je izšlo v *Ljubljanskem zvonu*, kjer

je objavila roman *V metežu*. Njena prva knjiga, zbirka krajše proze *Bilke*, je izšla leta 1920. Zavzemala se je predvsem za položaj žensk v družbi in o tem pisala (Mihurko Poniž 2006).

Fran Govekar se je rodil leta 1871 na Igu. Svoja prva dela je objavljala v *Vrtcu*, kasneje pa tudi v *Vesni*, *Slovenskem narodu* in *Edinosti*, po letu 1895 pa tudi v *Ljubljanskem zvonu*. Izdal je roman *V krvi*, ki velja za prvi slovenski naturalistični roman. Bil je začetnik naturalizma v slovenski književnosti in je vanjo vpeljeval nove teme, kot so dednost, alkoholizem, nemoralnost, spolnost ... Bil je tudi sourednik in urednik več časopisov (Slovenska biografija: Govekar, Fran).

5.3.2 Priredbe

Priredbe (prirejeni romani) so izhajale dnevno in redno. Rubrika je bila na levi polovici zadnje strani.

Avtor	Priredil	Naslov	Število nadaljevanj	Leto izhajanja
	I. H.	Prodane duše	50	1936
	I. H.	Kje je Eva?	63	1936
	I. H.	Srčna stiska	55	1936
	I. H.	Hči druge žene	70	1936
	I. H.	Pot navzgor	59	1936
	I. H.	Poslovilno pismo	48	1936, 1937
	I. H.	Tako sama	64	1937
	I. H.	Uboga mala Veša	72	1937
	I. H.	Ne morem ti razodeti ...	64	1937
	I. H.	Ljubezen za ljubezen	70 + ???	1937, 1938
	I. H.	Škrjanček	64 + ???	1938
	I. H.	Boj za ljubezen	59	1938
	I. H.	Zavržena	118	1938
	I. H.	Sleherni včasih greši	57	1938, 1939
	I. H.	Ljubezen nikdar ne ugasne	66	1939
	I. H.	S teboj do smrti	85	1939
	I. H.	Kje si bil tako dolgo?	93	1939
L. Ganghofer	X. X.	Vaški apostol	80	1939, 1940
L. Ganghofer	X. X.	Planinski kralj	48	1940

L. G.	X. X.	Gozdar Anton	39	1940
P. Keller	I. D.	Skrivnostni studenec	42	1940

Tabela 3 Priredbe v nadaljevanjih

Med leti 1936 in 1940 je izšlo 21 priredb. 17 jih je priredil I. H., kar je po vsej verjetnosti Ignac Hude, izvirni avtor pri teh delih ni naveden, vsa pa nosijo podnaslov roman iz življenja. Naslednje tri je priredil X. X., vsa pa so dela Ludwiga Ganghoferja in nimajo podnaslova. Zadnje delo, *Skrivnostni studenec* (*Das Geheimnis des Brunnens*, Breslau 1930) Paula Kellerja, ni označeno kot prirejeno, temveč kot poslovenjeno, poslovenil pa ga je I. D.

Vsa nadaljevanja so na straneh zasedala približno enako prostora, zato lahko na dolžino sklepam po številu nadaljevanj. Najkrajše je bilo delo *Gozdar Anton* z 39 nadaljevanji, najdaljše pa *Zavržena* s 118 nadaljevanji.

V povprečju je priredba sestavljena iz 63 nadaljevanj. V izračun nisem štela prvega in zadnjega dela, saj sta izhajala tudi v letih 1936 in 1941, ki ju nisem obravnavala. Nisem štela tudi del *Ljubezen za ljubezen* in *Škrjanček*, saj mi v obdobju izhajanja teh del manjkajo številke. Če pa štejem ti dve deli in dodam število nadaljevanj, ki so po vsej verjetnosti izšla v tem obdobju, se povprečje dvigne na 65 nadaljevanj na eno priredbo.

5.4 Podnaslovi

Večinoma leposlovje ni podnaslovljeno. Med leti 1936 in 1940 sem izpisala 69 podnaslovljenih del.

Pri štetju sem upoštevala le dela, ki imajo podnaslov. Če je šlo za oznako že v samem naslovu (npr. Japonska legenda), je tu nisem štela zraven.

Leta 1936 je imelo podnaslov 28 del. Najpogostejši je bil podnaslov roman (8 del), za njim pa pravljica (3 dela), z dvema pojavitvama so bili še podnaslovi zgodba, resnična zgodba, legenda, slika in spomini ter z eno pojavitvijo podnaslovi humoreska, pripovedka in povest. Trikrat se je pojavil tudi podnaslov iz... in enkrat ob...

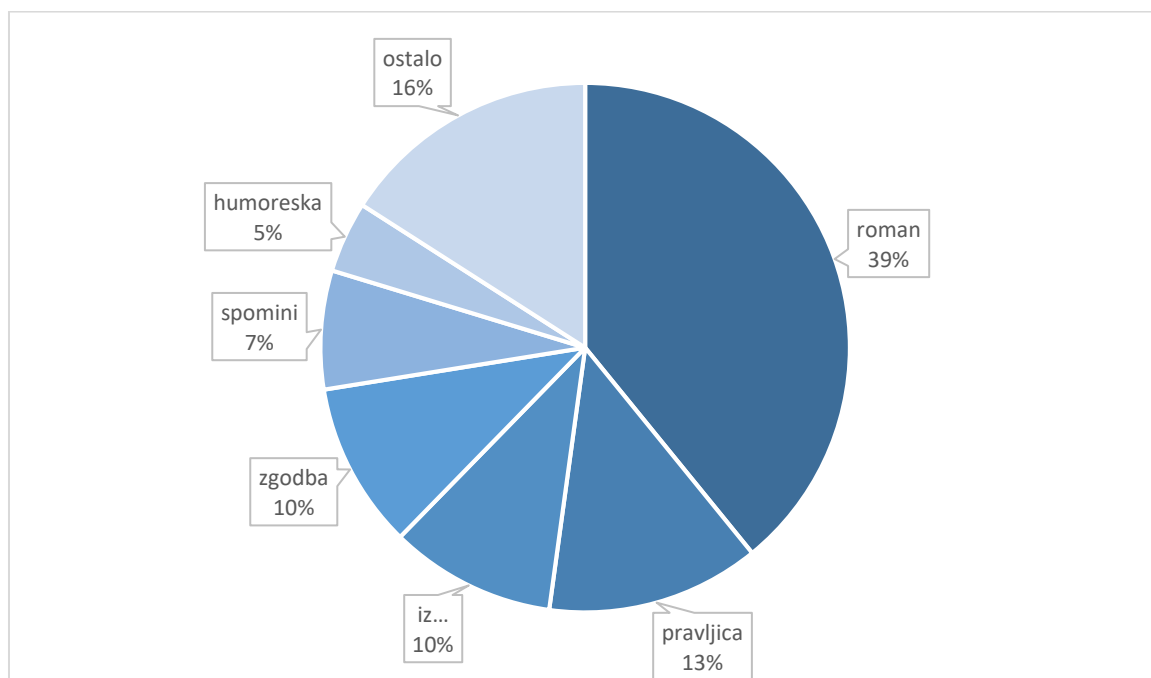
V letu 1937 je podnaslov vsebovalo 12 del. Najpogostejši je bil roman (6 del), dvakrat se je pojavil podnaslov iz..., enkrat pa podnaslovi bajka, spomini, zgodba ter k...

Leta 1936 je bilo podnaslovljenih 15 del, šest s podnaslovom roman, tri s podnaslovom pravljica, dva s podnaslovom humoreska, enkrat pa so se pojavili podnaslovi zgodba, drobec iz spominov, povestica in pripovedka.

V letu 1939 je bilo s podnaslovom 10 del, od tega jih je bilo zopet največ podnaslovljenih kot roman (5 del), sledila mu je pravljica (3 dela), z eno pojavitvijo pa sta bila podnaslova iz... in zgodba.

Leta 1940 pa so imela podnaslov le štiri dela, in sicer dva s podnaslovom roman ter po eno s podnaslovom iz... in spomin.

Pri skupni analizi sem podnaslova zgodba in resnična zgodba štela skupaj, prav tako sem povestico štela k povesti in drobec iz spominov k spominom.



Grafikon 5 Razmerje v številu določenih podnaslovov

Najpogostejši je podnaslov roman (27 del, 39 %), sledi mu pravljica (9 del, 13 %), naslednja sta podnaslova iz...³ (7 del, 10 %) in zgodba (7 del, 10 %), sledita pa še podnaslova spomini (5 del, 7 %) in humoreska (3 dela, 5 %). Pod ostalo pa so podnaslovi legenda (2 deli), pripovedka (2 deli), slika (2 deli), povest (2 deli), bajka (1 delo), k...⁴ (1 delo) in ob...⁵ (1 delo).

³ Kot podnaslovi se pojavijo: Iz »Krasne gazete« Moskva, Iz moskovskega življenja, Iz »Sarajevskih noči«, Iz spominov na Rusijo, Iz zapiskov pomorščaka, Iz zbirke »Šaljivi Slovenec« in Iz povesti »Sosedov Peterček«,

⁴ Podnaslov: K 25-letnici žaloigre kapitana Roberta na južnem tečaju

⁵ Podnaslov: Ob današnji obletnici premirja

5.5 Spol avtorjev

Kot je bilo značilno za tisti čas, je bila večina avtorjev moškega spola, vseeno pa je bilo v *Glasu naroda* objavljenih kar nekaj ženskih del. Velika količina del je bila objavljena tudi anonimno oziroma se je avtor podpisal le s kraticami, to sem v analizi štela pod nedoločljivo.

Leta 1936 je bilo objavljenih 30 del pod ženskim imenom in 181 del pod moškim imenom, 120 del je nedoločljivih.

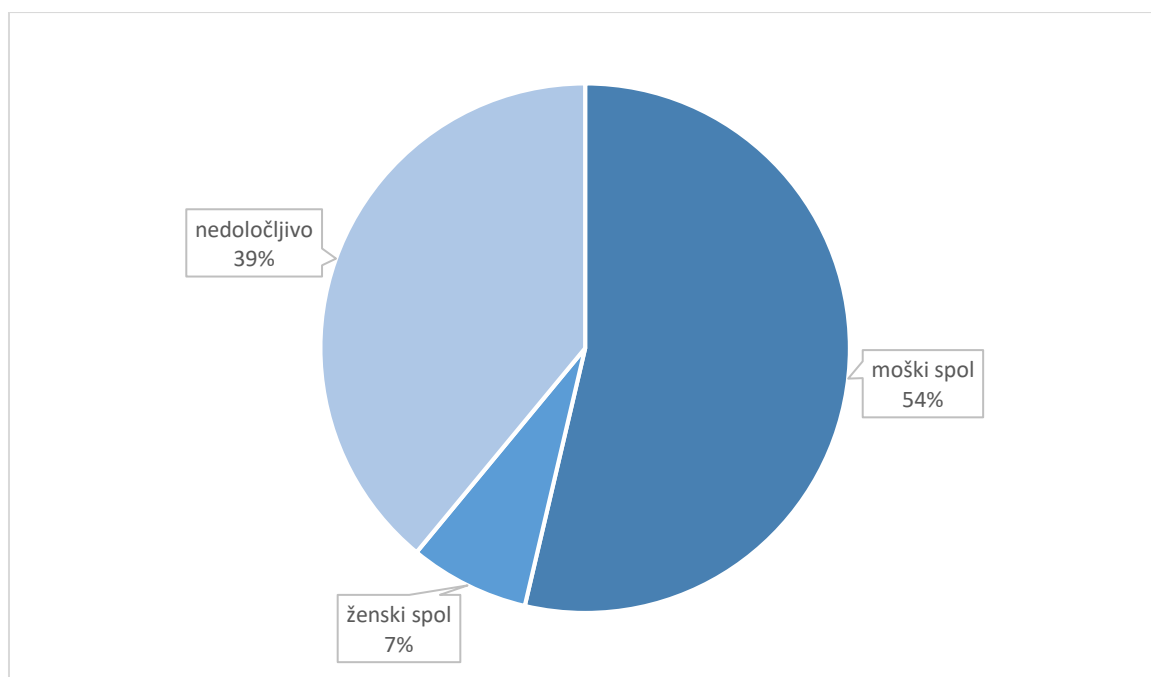
Leta 1937 z ženskim imenom podpisanih 12 del, 163 pa z moškim imenom. Naraslo je število del, ki so podpisana z nedoločljivim imenom, teh je bilo 135.

V letu 1938 je samo 11 del pripadalo ženskim avtoricam, 168 pa moškim avtorjem, 90 jih je bilo nedoločljivih. Del, ki so bila objavljena v manjkajočih številkah, tu nisem štela zraven.

Leta 1939 je bilo objavljenih 23 del ženskih avtoric, 146 del moških avtorjev in 132 nedoločljivih del.

Leta 1940 pa je bilo 29 del objavljenih pod ženskim imenom, 111 pod moškim in 82 nedoločljivih.

Skupno je bilo med letoma 1936 in 1940 objavljenih 105 del (7 %) s podpisom avtorice in 769 del (54 %) s podpisom avtorja. 559 del (39 %) je bilo spolno nedoločljivih .



Grafikon 6 Leposlovje razdeljeno po spolu avtorja

6. Zaključek

V diplomski nalogi sem analizirala leposlovje, ki je bilo objavljeno v *Glasu naroda* med letoma 1936 in 1940. Opisala sem tudi, kako je potekalo izseljevanje Slovencev v Ameriko in glavni rubriki, ki sta izhajali v teh letih.

Popisala sem leposlovna dela in članke o književnosti in jeziku. Med leti sem opazila postopno upadanje števila leposlovnih del, v letu 1939 in 1940 pa večji upad. Kot razloge bi štela bližajoč se začetek druge svetovne vojne in morda tudi bolezen glavnega urednika Janeza Trčka.

Pri analizi sem se osredotočila na stalne rubrike kratka dnevna zgodba, roman v nadaljevanjih in priredba v nadaljevanjih. Med slednjimi je bila najbolj redna priredba, medtem ko so kratke dnevne zgodbe postopoma izginjale, nadaljevanja romanov pa so večkrat nehala izhajati in se potem zopet vrnila. Ugotovila sem tudi, da večina del ni podnaslovljenih, med tistimi, ki so, pa je najpogostejši podnaslov roman, kar je pripisati predvsem temu, da nosijo vse priredbe podnaslov roman iz življenja. Pri analizi spola avtorjev sem pričakovano ugotovila, da prevladujejo moški pisci, vendar je velik delež leposlovja tudi podpisan s kraticami ali nepodpisan.

Glas naroda je združeval ameriške Slovence tako z novicami kot tudi z leposlovjem in skrbel, da se je ohranjala slovenščina in krepila narodna zavest, hkrati pa je z nasveti in članki pomagal pri priseljevanju.

7. Bibliografija

7.1 Leto 1936

Proza

Prevedeni romani

- Alessandro Manzoni: Zaročenca, Milanska zgodba iz 16. stoletja, št. 2. 1., 3. 1., 6. 1., 8. 1., 9. 1., 11. 1., 13. 1., 15. 1., 16. 1., 18. 1., 20. 1., 22. 1., 23. 1., 25. 1., 27. 1., 29. 1., 30. 1., 3. 2., 5. 2., 6. 2., 8. 2., 10. 2., 13. 2., 15. 2., 17. 2.
- Pota Ljubezni, Roman, št. 20. 2., 24. 2., 26. 2., 27. 2., 29. 2., 2. 3., 4. 3., 5. 3., 7. 3., 9. 3., 11. 3., 12. 3., 14. 3., 16. 3., 18. 3., 19. 3., 21. 3., 23. 3., 25. 3., 26. 3., 28. 3., 30. 3., 1. 4., 2. 4., 4. 4., 6. 4., 8. 4., 9. 4., 11. 4., 13. 4., 15. 4., 16. 4., 18. 4., 21. 4., 23. 4., 25. 5., 27. 4., 29. 4., 30. 4., 2. 5., 4. 5., 6. 5., 7. 5., 9. 5., 11. 5., 13. 5., 14. 5., 16. 5., 18. 5., 20. 5., 21. 5., 23. 5., 26. 5., 28. 5., 1. 6., 3. 6., 4. 6., 6. 6., 9. 6., 11. 6., 13. 6., 16. 6., 18. 6., 20. 6., 23. 6., 25. 6., 27. 6.
- I. Ganghofer: Grad Hubertus, Roman, št. 30. 6., 2. 7., 6. 7., 8. 7., 10. 7., 13. 7., 15. 7., 16. 7., 18. 7., 20. 7., 22. 7., 24. 7., 27. 7., 29. 7., 31. 7., 3. 8., 5. 8., 7. 8., 10. 8., 12. 8., 14. 8., 17. 8., 19. 8., 21. 8., 24. 8., 26. 8., 28. 8., 31. 8., 2. 9., 4. 9., 8. 9., 10. 9., 12. 9., 15. 9., 17. 9., 19. 9., 22. 9., 24. 9., 26. 9., 29. 9., 1. 10., 3. 10., 6. 10., 8. 10., 10. 10., 13. 10., 15. 10., 17. 10., 20. 10., 22. 10., 24. 10., 27. 10., 29. 10., 31. 10., 4. 11., 6. 11., 9. 11., 11. 11., 12. 11., 13. 11., 16. 11., 18. 11., 20. 11., 23. 11., 25. 11., 28. 11., 1. 12., 3. 12., 5. 12., 8. 12., 10. 12., 12. 12., 15. 12., 17. 12., 19. 12., 22. 12., 23. 12., 26. 12., 28. 12., 30. 12.

Kratka dnevna zgodba

- E. Van Lidth De Jeude: Sarina, Čuden doživljaj na Javi, št. 2. 1.
- Peiper Robert: Strel v praznino, št. 3. 1.
- Ed. Siebrecht: Strahotna potnica, št. 4. 1.
- Branko Sodnik: S teboj pojdem, št. 6. 1.
- Anton Ingolič: Berač Boštjan, št. 7. 1.
- Frederic Boutet: Oddih, št. 8. 1.
- A. Bombač: Dve brzojavki, št. 9. 1.

- Cvetko Golar: Roža, št. 10. 1.
- Frederic Boutet: Družabnika, št. 11. 1.
- Janko J. Srimšek: Juribenko, št. 13. 1.
- Albin Zalaznik: Doživljaji v Abesiniji, št. 14. 1.
- Vinko Bitenc: Gospodična v paradi, št. 15. 1.
- Goske, Iz »Krasne Gazete« Moskva, št. 16. 1.
- Roda Roda: Ali naj se omoži?, št. 17. 1.
- H. Zerkaulen: Igrače, št. 18. 1.
- M. Zoščenko: Dogodek v vlaku, št. 20. 1.
- Frederic Boutet: Krepost, št. 21. 1.
- Liam O'Flaherty: Plen, št. 22. 1.
- Frederic Boutet: Končno sama, št. 23. 1.
- Albert Jean: Roman za življenje, št. 24. 1.
- Keith West: Ček Sherlocka Holmesa, št. 25. 1.
- Adam D. Log: Termiti, št. 27. 1.
- Pantelejmon Romanov: Strah, št. 28. 1.
- Grazia Deledda: Denar, št. 29. 1.
- Postanek žene, Indijska legenda, št. 30. 1.
- Izidor Guriewicz: Brežično poročilo, Sovjetska humoreska, št. 31. 1.
- Radivoj Peterlin-Petr Uška: Kirurg, št. 1. 2.
- Mihajl Zoščenko: Umetnost na odru, št. 3. 2.
- H. Tabarelli: Gospa z usodo, št. 4. 2.
- Mladi princ, št. 5. 2.
- H. Sienkiewicz: Muzikant Janko, št. 6. 2.

- E. K. Turško brezno, št. 7. 2.
- V. Lebedev-Kumač: Vsakemu svoje, Iz moskovskega življenja, št. 8. 2.
- H. Steguweit: Gospod Kolega!, št. 10. 2.
- James J. Montague: Zaradi veeverice, št. 11. 2.
- E. Zollerder: Plava kroglica, št. 13. 2.
- B. L. Schey: Dežnik in gospodična, št. 14. 2.
- J. J. Montague: Krotka krava, št. 15. 2.
- Veramov Sila: Povabljen, št. 17. 2.
- H. F. Blunvk: Kaj si storil ženi?, št. 18. 2.
- Claude Orval: Eksperiment, št. 19. 2.
- Frederic Boudet: Koristna krepost, št. 20. 2.
- F. S. Finžgar: Slepec, št. 21. 2.
- Karel Čapek: »Murder«, št. 24. 2.
- Guy De Maupessant: Kadar se štoklje selijo ..., št. 25. 2.
- Selma Lagerloef: Basen, št. 26. 2.
- Hasee Zettenstroem: Ada, št. 27. 2.
- Dobrotnik proti svoji volji, št. 28. 2.
- Valentin Katajev: Izpodletelo mu je, št. 29. 2.
- Razprava o pečenem prašiču, št. 2. 3.
- Fašistična vzgoja, št. 3. 3.
- Elin-Pelin (Dim Ivanov): Botrovi gostje, št. 4. 3.
- A. Gatti: Moji afriški doživljaji
- Jos. Fr. Knaflič: Intimen pogovor, št. 6. 3.
- Ksaver Meško: Kaj si človek želi, št. 7. 3.

- Jo Hand Roessler: Simfonija in hlače, št. 9. 3.
- Weare Holbrock: Ping – pong, št. 10. 3.
- Gordo Nsinclair: Japonke, št. 11. 3.
- R. Koeller: God gospoda Kulička, št. 12. 3.
- Janko J. Srimšek: Srečka št. 10,541, št. 13. 3.
- Neumni volk, Ruska pripovedka, št. 14. 3.
- Maurice Renard: Menih prosjak, št. 16. 3.
- Sida Volfova, iz češčine prevedel J. E.: Nenavaden dogodek, št. 17. 3.
- Cesar in njegov dvojnik, št. 18. 3.
- Prekanjena brata, Abesinska zgodba, št. 19. 3.
- Ivan Rob: Noč, št. 20. 3.
- Tragikomedija lepe Arlete, št. 21. 3.
- Japonski ribič in morski pes, št. 23. 3.
- Največji šaljivec sveta, št. 24. 3.
- Marija Kmetova: Spomin, št. 25. 3.
- W. Weldin: »C 11« govori po slednjikrat, št. 26. 3.
- Mihael Zoščenko: Kopel, št. 27. 3.
- Katarina Špar: Od enajstih zvečer – do šestih zjutraj, št. 28. 3.
- J. Locher: Nočna južina, št. 30. 3.
- A. Ertelj: Červonec, št. 31. 3.
- Pierre Boutet: Sluga, št. 1. 4.
- Tank Rasa Tafarija, št. 2. 4.
- Mihail Zoščenko: Matrjona, št. 3. 4.
- R. Koeller: Fip Joker in njegova pomoč, št. 4. 4.

- Selma Lagerloef: Ko je ded snubil babico, št. 6. 4.
- Plačana poroka, Ruska pravljica, št. 7. 4.
- Marice Bedel: Poslovilni poljub, št. 8. 4.
- Likovič Joža: Pozabljena pisanka, št. 9. 4.
- Selma Lagerloef: Besede na tleh, št. 10. 4.
- J. F. Perkonig: Statve, št. 11. 4.
- Arkadij Buhov: Srečno naključje, št. 13. 4.
- James Whitte: Zmagovalec, št. 14. 4.
- Frederic Boutet: Namestnik, št. 15. 4.
- Griša Koritnik: Dirka za zamudo, št. 16. 4.
- Pantelejmon Romanov: Dim, št. 17. 4.
- Fredeirc Boutet: Dolžnost, št. 18. 4.
- Zilahy Lajoš, Kaj je Janez Kovač umrl, št. 20. 4.
- Maganja Bogomir: Hafija, Iz »Sarajevskih noči«, št. 21. 4.
- Dr. P. W.: Na Novi Gvineji, št. 22. 4.
- Frederik Boutet: Zvijača, št. 23. 4.
- Noč groze v Sanatoriju, št. 24. 4.
- Henry Meguin: Trdovratni samomorilec, št. 25. 4.
- Neubert: Kmet Job, št. 27. 4.
- A. Čechov: Nadvrtnarjeva zgodba, št. 28. 4.
- Mihajl Zoščenko: Moč govorništva, št. 29. 4.
- Averčenko: Hišna preiskava, št. 30. 4.
- Ludwig Renn: Bojišče, št. 1. 5.
- W. Junosza Szaniawski: Nepokrit ček, št. 2. 5.

- W. Szaniawski: Kultura zahteva žrtve, št. 4. 5.
- Vera Ibner: Mešana trojka, št. 5. 5.
- J. M.: Strokovna pomoč, št. 6. 5.
- Štefančič: Lujo, št. 7. 5.
- Siegfried Freiberg: Slovo, št. 8. 5.
- Alphonse Daudet: Mati, št. 9. 5.
- A. P.: Trije na klopici, št. 11. 5.
- Andre Dahl: Pretveza, št. 12. 5.
- Vladimir Levstik: Vodljak, št. 13. 5.
- Semjonov: Rojstvo človeka, št. 14. 5.
- Mihail Zoščenko: Štiri dni, št. 15. 5.
- K. A. Frenzel: Osel, Orientalska pravljica, št. 16. 5.
- H. St.: Pikapolonica, št. 18. 5.
- M. Berquist: Pomladanska legenda, št. 19. 5.
- Mihajl Zoščenko: Le kopljite naprej, št. 20. 5.
- P. J. Weinrich: Simon, ki je pomagal križ nositi, št. 21. 5.
- W. Junosza-Szaniawski: Brat bratu, št. 22. 5.
- Vera Inber: Prilotana žarnica, št. 23. 5.
- Dva obraza v Tokiu, št. 25. 5.
- Dnevi groze v Addis Ababi, št. 26. 5.
- »Čopič za pudranje«, št. 27. 5.
- Indijansko snubljenje, št. 28. 5.
- V. L.: Mati in mati, št. 29. 5.
- M. D.: Tihotapca, št. 1. 6.

- Ptičja svatba, št. 2. 6.
- Dudley Roys: Kobra v obližu, št. 3. 6.
- Moje potovanje v Ameriko pred 8 leti, št. 4. 6.
- J. Vombergar: Šmarnice, Legenda, št. 5. 6.
- E. M. L.: Kukavica, št. 6. 6.
- I. Bukovinski: Pri spovedi, št. 8. 6.
- K. M. Bride: Gloskinije, št. 9. 6.
- Franciška Enns: Gospa in vlomilec, št. 10. 6.
- J. M. Bauer: Rdeči pesek v peščeni uri, št. 11. 6.
- Vrata kot priča, Kurdska pravljica, št. 12. 6.
- A. Kunkeinbein: Zastrupljene puščice, št. 13. 6.
- Fred. Boutet: Uspeh, št. 15. 6.
- Alfonsko Y. Perez: Jaguar v ječi, št. 16. 6.
- M. Zgoščenko: Prijetno srečanje, št. 17. 6.
- Dramatičen lov na slona, št. 18. 6.
- Kaznjencev sin in njegovo bogastvo, št. 19. 6.
- Tragedija v polarnih krajih, št. 20. 6.
- Katarina Špur: Šmarnice, št. 22. 6.
- Howard Rutsey: Ena sama številka, št. 23. 6.
- W. Weldin: Videnje, št. 24. 6.
- Vera Inber: Tekstilne sanje, št. 25. 6.
- Vera Inber: Legendar, št. 26. 6.
- Alojzij Remec: Burja, Slika iz 18. stoletja, št. 27. 6.
- Dve noči v šotoru poleg mrličev, št. 29. 6.

- Ksaver Meško: Ob šumenju brez, št. 30. 6.
- Ksaver Meško: Odpusti!, št. 1. 7.
- I. Bukovinski: Ni se dal ugnati v kozji rog, št. 2. 7.
- H. St.: Dva človeka na travniku, št. 6. 7.
- Emanuela Matti: Tovariša, št. 7. 7.
- Andres Eje: Beli nagelj, št. 8. 7.
- Francis Jammes: Živalski vrt, št. 9. 7.
- Mihail Zoščenko: Humor s solnčne obale, št. 10. 7.
- Franc Milčinski: Pravniški izlet, št. 11. 7.
- Franc Milčinski: Raki, št. 13. 7.
- Dezider Kostolanyi: Kopanje, št. 14. 7.
- Franc Milčinski: O goseh, št. 15. 7.
- Henri de Begnier: Priznanje, št. 16. 7.
- V. J.: Pod lipo, št. 17. 7.
- Kraljeva ljubica, št. 18. 7.
- Franc Milčinski: Vojna legenda, št. 20. 7.
- H. K. Strobl: Rešetka mojstra Dominika, št. 21. 7.
- Grazia Deledda: Nosorogova hiša, št. 22. 7.
- Franc Milčinski: Bekri Mustafa, št. 23. 7.
- Franc Milčinski: Popotna romantika, št. 24. 7.
- Edmondo De Amicis: Vrnitev z bojišča, št. 25. 7.
- Franc Milčinski: Ako Bog da, št. 27. 7.
- B. M.: Smehljaj baročne madone, št. 28. 7.
- K. A. Cheidze: Kambečian, št. 29. 7.

- Zgodba loterijske srečke, št. 30. 7.
- Ksaver Meško: Nekdaj je bilo ..., št. 31. 7.
- V. Karbovska: Rojstni dan, št. 1. 8.
- Boleslav Prus: Na počitnicah, št. 3. 8.
- Mih. Komroy: Tisočak in človek, št. 4. 8.
- Pierre De Brissaque: »Marija Ana«, št. 5. 8.
- Zvesta gospa, št. 6. 8.
- A. B., Boulder Dam, Nev.: Dihur na dveh nogah, št. 7. 8.
- Mihail Zoščenko: Hiromantka, št. 8. 8.
- Jaroslav Hašek: Doživljaji nesrečnega vlomilca, št. 10. 8., 11. 8.
- A. P. Čehov: Otročad, št. 12. 8.
- Henri Duvernois: Čudo, št. 13. 8.
- Žalost starega kaznjenca, št. 14. 8.
- Jaroslav Hašek: Podoba cesarja Franca Jožefa, št. 15. 8.
- Mihail Zoščenko: Štiri dni, št. 17. 8.
- Razkolnikov: Smrt Krivčkove Špele, št. 18. 8.
- H. F. Blunck: Popotni ljudje, št. 19. 8.
- Lečenje v strasti, št. 20. 8.
- Arkadij Averčenko: Lovec slonov, št. 21. 8.
- Mihail Zoščenko: Junak, št. 22. 8.
- M. Duh: V Francijo, št. 24. 8.
- I. Filippi: V tišini pečin, št. 25. 8.
- Arkadij Buhov: Srečno naključje, št. 26. 8.
- František Langer: Kristina, št. 27. 8.

- R. B.: Med skundami, št. 28. 8.
- M. Zoščenko: Predstava v kinu, št. 29. 8.
- I. Bukovinski: Prijateljstvo, št. 31. 8.
- Sigrid Undset: Goreči grm, št. 1. 9.
- Stezosledec brani trdnjavo, Resnična zgodba, št. 2. 9.
- Henri De Regnier: Pijanec, št. 3. 9.
- Vily: Vdana služabnica, št. 4. 9.
- Kovčeg pripoveduje, št. 5. 9.
- J. Conrad: Človeka je vrglo na kopno, št. 8. 9.
- Ernst E. Welisch: »Ali to razumeš, Jeanette?«, št. 9. 9.
- Biro Lajoš: Dva zdravnika, št. 10. 9.
- L. Campenhausen: Strahovi v močvirju, št. 11. 9.
- Albert Jean: Vračilo, št. 12. 9.
- Boris Rihteršič: Kaplja krvi, št. 14. 9.
- Alma M. Karlin: Nos za nos, št. 15. 9.
- E. Mass: Ribič in njegov sin, št. 16. 9.
- FJU: Čevljar Tona, št. 17. 9.
- B. Samsonov: Neroden film, št. 18. 9.
- Ada Negri: Katarina, št. 19. 9.
- V deželi Indijancev Otomi, št. 21. 9.
- Emanuela Matti-Loewenkreuz: Mala zvezdnica, št. 22. 9.
- Vinko Bitenc: Blazni revolucionar, št. 23. 9.
- Energično mlado dekle, št. 24. 9.
- Razžaljeni ponos, št. 25. 9.

- I. Bukovinski: Sestra Veronika, št. 26. 9.
- Lev Maksim: Stvar ki jo iščete, št. 28. 8.
- A. Czibulka: Častniki Admirala Nelsona, št. 29. 9.
- Alfred Wolfstein: Slikar, št. 30. 9.
- Jenda Mayer: Slab spomin, št. 1. 10.
- J. Ribičič: Petrov žegen, št. 2. 10.
- H. Egge: Dva učitelja, št. 3. 10.
- B. Kovačević: Ljubezen do groba in čez, št. 5. 10.
- Fausto Burgos: Bela lama, št. 6. 10.
- I. Bukovinski: Srečna številka, št. 7. 10.
- Mihail Zoščenko: Svatba, št. 8. 10.
- H. Steguweit: Okradeni tat, št. 9. 10.
- I. Bernard: Čudno naključje, št. 10. 10.
- Don Diego Salazar in njegov pes, Poves iz časov španskih konkvistadorjev, št. 12. 10.
- Vladimir Kosminski: Sončni žarek, št. 13. 10.
- H. Roselieb: Pot k zdravniku, št. 14. 10.
- Bernard Gervais: Vražja nedelja, št. 15. 10.
- K. Lindow: Strah, št. 16. 10.
- Arkadij Averčenko: Jaz in gledališče, št. 17. 10.
- Ant. Thiry: Pinkec, št. 19. 10.
- Lovci na človeške glave, št. 20. 10.
- Ana Mysielska: Zlati srci, št. 21. 10.
- Nikolaj Tihonov: Vila »Fantazija«, št. 22. 10.
- Andre Thenriet: Mati čaka, št. 23. 10.

- Kamehameha, Napoleon južnega pomorja, št. 24. 10.
- Ani Berger: Sovražna brata, št. 26. 10.
- Milana Jank: Hudourniška Liza, št. 27. 10.
- A. Williams: Priznanje, št. 28. 10.
- Maurus Mezei: Partija šaha, št. 29. 10.
- Ivan Albrecht: Novi poklici, št. 30. 10.
- Tragična ljubezen krvnika, št. 31. 10.
- I. Bukovinski: Povest o zlomljeni nogi (Resnična zgodba.), št. 2. 11.
- R. Jacques: Oko kamele, št. 4. 11.
- Elizabeta Castonier: Bela prikazen, št. 5. 11.
- Jordan Jovkov: Albina, št. 6. 11.
- Jens: Fenja, št. 7. 11.
- Peter Hall: V boj s somi, št. 9. 11.
- Grazia Deledda: Repek, št. 10. 11.
- Težka pot, Ob današnji obletnici premirja, št. 11. 11.
- Frederic Boutet: Nesporazum, št. 12. 11.
- Marjan V–A: V ogrevalnici, št. 13. 11.
- Še leto dni življenja, št. 14. 11.
- Luigi Pirandello: Soba, ki čaka, št. 16. 11.
- Roger Danjand: Pražena jajca, št. 17. 11.
- A. Ruhle-Gerste: Čeri v zakonu, št. 18. 11.
- Jelovski: Prepozno, št. 19. 11.
- Kadivoj Peterlin-Petruška: Tosja, Iz spominov na Rusijo, št. 20. 11., 21. 11.
- V. Beličič: Krst, št. 23. 11.

- Hans Roselieb: Usodni smehljaji, št. 24. 11.
- Francois Oswald: Povest o tatu, št. 25. 11.
- Džunglska mačka, 27. 11.
- Živojin Cvetkovič: Pod zemljo gredo, št. 28. 11.
- Jorn Badenhoop: V krempljih ledene groze, št. 30. 11.
- Žena ni marala otrok, Ruska legenda, št. 1. 12.
- Ivan Albrecht: Volilna bilanca, št. 2. 12.
- Mihail Zoščenko: V bolnici, št. 3. 12.
- Drago Š.: Repetent Brifak, št. 4. 12.
- S. Pitigrilli: Zeleni človek, št. 5. 12.
- Vinko Bitenc: Študent iz Saragosse, št. 7. 12.
- S. O. Fangor: Pes ljudskega komisarja, št. 8. 12.
- Pierre Valdagne: Bankir, št. 9. 12.
- Smrt v zelenem peklu, št. 10. 12.
- Poslednji polet Jožefa Križaja, št. 11. 12.
- F. Cingia: Zadnja pot, št. 12. 12.
- Propast Bega Guttenberga, št. 14. 12.
- Guy De Teramond: Začasno stanovanje, št. 15. 12.
- Vera Inber: So izjeme, št. 16. 12.
- Pierre Mille: Dober maser, št. 17. 12.
- Mueller-Partenkirchen: Žin Žindera, Božična slika iz l. 3000, št. 18. 12.
- Božična noč na Monte Longari, Spomini vojnega invalida, št. 19. 12.
- Marjan V–A.: Zapuščeno božično drevesce, št. 21. 12.
- Gustav Strniša: Sveti večer v Kranju, št. 22. 12.

- P. H.: Božič na Pijavi, št. 23. 12.
- Jaroslav Hašek: Silvestrovanje treznih, št. 24. 12.
- Maksim Gorki: Tat, št. 26. 12.
- C. Falconi: Amrita, št. 28. 12.
- F. Timmermans: Tatrman, št. 29. 12.
- Gunar Gunnarson: Sin, št. 30. 12.

Priredbe

- I. H.: Prodane duše, Roman iz življenja, št. 2. 1., 3. 1., 4. 1., 6. 1., 7. 1., 8. 1., 9. 1., 10. 1., 11. 1., 13. 1., 14. 1., 15. 1., 16. 1., 17. 1., 18. 1., 20. 1., 21. 1., 22. 1., 23. 1., 24. 1., 25. 1., 27. 1., 28. 1., 29. 1., 30. 1., 31. 1., 1. 2., 3. 2., 4. 2., 5. 2., 6. 2., 7. 2., 8. 2., 10. 2., 11. 2., 13. 2., 14. 2., 15. 2., 17. 2., 18. 2., 19. 2., 20. 2., 21. 2., 24. 2., 25. 2., 26. 2., 27. 2., 28. 2., 29. 2., 2. 3.
- I. H.: Kje je Eva?, Roman iz življenja, št. 3. 3., 4. 3., 5. 3., 6. 3., 7. 3., 9. 3., 10. 3., 11. 3., 12. 3., 13. 3., 14. 3., 16. 3., 17. 3., 18. 3., 19. 3., 20. 3., 21. 3., 23. 3., 24. 3., 25. 3., 26. 3., 27. 3., 28. 3., 30. 3., 31. 3., 1. 4., 2. 4., 3. 4., 4. 4., 6. 4., 7. 4., 8. 4., 9. 4., 10. 4., 11. 4., 13. 4., 14. 4., 15. 4., 16. 4., 17. 4., 18. 4., 20. 4., 21. 4., 22. 4., 23. 4., 24. 4., 25. 4., 27. 4., 28. 4., 29. 4., 30. 4., 1. 5., 2. 5., 4. 5., 5. 5., 6. 5., 7. 5., 8. 5., 9. 5., 11. 5., 12. 5., 13. 5., 14. 5.
- I. H.: Srčna stiska, Roman iz življenja, št. 15. 5., 16. 5., 18. 5., 19. 5., 20. 5., 21. 5., 22. 5., 23. 5., 25. 5., 26. 5., 27. 5., 28. 5., 29. 5., 1. 6., 2. 6., 3. 6., 4. 6., 5. 6., 6. 6., 8. 6., 9. 6., 10. 6., 11. 6., 12. 6., 13. 6., 15. 6., 16. 6., 17. 7., 18. 6., 19. 6., 20. 6., 22. 6., 23. 6., 24. 6., 25. 6., 26. 6., 27. 6., 29. 6., 30. 6., 1. 7., 2. 7., 6. 7., 7. 7., 8. 7., 9. 7., 10. 7., 11. 7., 13. 7., 14. 7., 15. 7., 16. 7., 17. 7., 18. 7., 20. 7., 21. 7.
- I. H.: Hči druge žene, Roman iz življenja, št. 22. 7., 23. 7., 24. 7., 25. 7., 27. 7., 28. 7., 29. 7., 30. 7., 31. 7., 1. 8., 3. 8., 4. 8., 5. 8., 6. 8., 7. 8., 8. 8., 10. 8., 11. 8., 12. 8., 13. 8., 14. 8., 15. 8., 17. 8., 18. 8., 19. 8., 20. 8., 21. 8., 22. 8., 24. 8., 25. 8., 26. 8., 27. 8., 28. 8., 29. 8., 31. 8., 1. 9., 2. 9., 3. 9., 4. 9., 5. 9., 8. 9., 9. 9., 10. 9., 11. 9., 12. 9., 14. 9., 15. 9., 16. 9., 17. 9., 18. 9., 19. 9., 21. 9., 22. 9., 23. 9., 24. 9., 25. 9., 26. 9., 28. 9., 29. 9., 30. 9., 1. 10., 2. 10., 3. 10., 5. 10., 6. 10., 7. 10., 8. 10., 9. 10., 10. 10., 12. 10.
- I. H.: Pot navzgor, Roman iz življenja, št. 13. 10., 14. 10., 15. 10., 16. 10., 17. 10., 19. 10., 20. 10., 21. 10., 22. 10., 23. 10., 24. 10., 26. 10., 27. 10., 28. 10., 29. 10., 30. 10., 31. 10.,

2. 11., 4. 11., 5. 11., 6. 11., 7. 11., 9. 11., 10. 11., 11. 11., 13. 11., 14. 11., 16. 11., 17. 11., 18. 11., 19. 11., 20. 11., 21. 11., 23. 11., 24. 11., 25. 11., 27. 11., 28. 11., 30. 11., 1. 12., 2. 12., 3. 12., 4. 12., 5. 12., 7. 12., 8. 12., 9. 12., 10. 12., 11. 12., 12. 12., 14. 12., 15. 12., 16. 12., 17. 12., 18. 12., 19. 12., 21. 12., 22. 12., 23. 12.

- I. H. Poslovilno pismo, Roman iz življenja, št. 24. 12., 26. 12., 28. 12., 29. 12., 30. 12.

Ostala proza

- J. M. Ringler: Levi pred filmsko kamero, št. 18. 1., 20. 1.
- J. R. Simonich: Spomini na preteklo leto, št. 23. 1.
- Na otoku Baliju, št. 24. 4.
- H. Biron: Mati ga je klicala, št. 7. 5.
- Frank Gregorin: Moj obisk v Girardu, Ohio, 18. 8.
- Antonia Jevnik, roj. Račič: Božični spomini, št. 23. 12.
- W. St. Reymont: Kolednica, št. 23. 12.

Poezija

- April, št. 9. 4.
- Kmetova molitev, št. 9. 4.
- Pomladni veter, št. 9. 4.
- M. S.: Na veliki petek, št. 9. 4.
- France Zbašnik: Materi., št. 7. 5.
- Emanuel Kolman: Moji materi, št. 7. 5.
- Vital Vodušek: Majhne božična pesem, št. 23. 12.
- Griža Koritnik: Sveti večer, št. 23. 12.

Poslovenjena poezija

- M. K.: Otroku, št. 7. 5.
- Tri ladje ..., Po angleški božični narečni pesmi, št. 23. 12.

- Narte Velikonja: Zlati očenaš, št. 9. 4.
- Karel Korošec: Velikonočni kolač, št. 9. 4.
- Likovič Joža: Veliki petek, št. 9. 4.
- Selma Lagerloef: Judež., št. 9. 4.

O književnosti in jeziku

- Najstarejši papirji, št. 17. 1.
- Tolstoj je nameraval priti v Novi Sad, št. 22. 1.
- Čez 150 let odkrita žaloigra, št. 25. 1.
- Zakaj je a prvi v abecedi, št. 8. 2.
- Proces zavoľjo romana, št. 15. 4.
- Angleščina poglavitni jezik, št. 8. 5.
- Alkoholizem in književniki, št. 20. 5.
- Cankarjev gaj na prodaj!, št. 27. 5.
- Jubilej Zorka Prelovca, št. 27. 5.
- Smrt slavnega angleškega pisatelja, št. 16. 6.
- Sarajevski atentat na filmu, št. 2. 7.
- Kino pred več tisočletji št. 7. 7.
- Maksim Gorki in Ruska žena, št. 13. 7.
- Knjižnica v Stari Grčiji, št. 31. 7.
- Razočaran pesnik, št. 3. 8.
- Fran Kerže, št. 5. 8.
- Naivni gledališki ravnatelj, št. 4. 9.
- Kako so pisali naši predniki, št. 11. 9.
- Papa – ata – mama, št. 22. 9.

- Ruska knjiga prepovedana na Japonskem, št. 29. 9.
- Nov priročnik za čitanje v postelji, št. 30. 9.
- Cankarjev kip ukraden v Clevelandu, št. 14. 10.
- Cankarjev kip, št. 15. 10.
- Nepismenost v Italiji, št. 24. 10.
- Amerikanec je dobil Noblovo nagrado, št. 13. 11.
- Nepismenost na Kitajskem, št. 16. 11.
- Župnik Finžgar gre v pokoj, št. 27. 11.
- Kako se podeljujejo Nobelove nagrade, št. 30. 11.
- Časopisni škandal, št. 10. 12.
- Epilog ljubavne tragedije, št. 16. 12.
- Knjižnica Lige narodov, št. 17. 12.

7.2 Leto 1937

Proza

Roman

- L. Ganghofer: Grad Hubertus, roman, št. 4. 1., 6. 1., 7. 1., 9. 1., 12. 1., 14. 1., 16. 1., 19. 1., 21. 1., 23. 1., 25. 1., 27. 1., 28. 1., 30. 1., 2. 2., 4. 2., 6. 2., 9. 2., 11. 2., 13. 2., 16. 2., 18. 2., 20. 2., 23. 2., 25. 2., 27. 2., 2. 3., 4. 3., 6. 3., 9. 3., 11. 3., 13. 3., 16. 3., 18. 3., 20. 3., 23. 3., 25. 3., 27. 3., 30. 3., 1. 4., 3. 4., 6. 4., 8. 4., 10. 4., 13. 4., 15. 4., 17. 4., 20. 4., 22. 4., 24. 4., 27. 4., 29. 4., 1. 5., 4. 5., 6. 5., 8. 5., 11. 5., 13. 5., 15. 5., 18. 5., 20. 5., 22. 5., 25. 5., 27. 5., 29. 5., 2. 6., 3. 6., 5. 6., 8. 6., 10. 6., 12. 6., 15. 6., 17. 6., 19. 6., 22. 6., 24. 6., 26. 6., 29. 6., 1. 7., 3. 7., 6. 7., 8. 7., 10. 7., 13. 7., 15. 7., 17. 7., 20. 7., 22. 7., 24. 7., 27. 7., 29. 7., 31. 7., 3. 8., 5. 8., 7. 8., 10. 8., 12. 8., 14. 8., 17. 8., 19. 8., 21. 8., 24. 8., 26. 8., 28. 8., 31. 8., 2. 9., 3. 9., 7. 9., 9. 9., 11. 9., 14. 9., 16. 9., 18. 9., 21. 9.
- Georges Ohnet: Zadnja Ljubezen, št. 30. 9., 2. 10., 5. 10., 7. 10., 9. 10., 12. 10., 13. 10., 14. 10., 16. 10., 19. 10., 21. 10., 23. 10., 26. 10., 28. 10., 30. 10., 3. 11., 4. 11., 6. 11., 9. 11., 11.

11., 13. 11., 16. 11., 18. 11., 20. 11., 23. 11., 24. 11., 27. 11., 30. 11., 2. 12., 4. 12., 7. 12., 10. 12., 14. 12., 16. 12., 18. 12., 21. 12., 24. 12., 28. 12., 30. 12.

Kratka dnevna zgodba

- Dr. I. C.: »Pariz ponoči«, št. 2. 1.
- Abdul Ibrahim: Gospod in njegov vrt, Orižentalska bajka, št. 4. 1.
- Emil Wisura: Belega pekla strahote, k 25-letnici žaloigre kapitana Roberta na južnem tečaju, št. 5. 1., 6. 1.
- Guy De Maupassant: Petindvajset frankov, št. 7. 1.
- Norton Howard: Ozdravljeni, št. 8. 1.
- Karel Čapek: Svetlovidec, št. 9. 1.
- J. Tajc: Od kod si?, št. 11. 1.
- E. Matti-Loewenkreut: Skrite perutničke, št. 12. 1.
- M. Newton: Gospod v rjavi obleki, št. 13. 1.
- Riche: Čez petnajst ur boš mrtev, 14. 1.
- Vera Inber: Kurja juha, št. 15. 1.
- John Galsworthy: Sestanek, št. 16. 1.
- Otakar Šetka: Velika revija čet, št. 18. 1.
- Frederic Bautes: Dogovor, št. 19. 1.
- Pohorski: Pohorski medvedje, št. 20. 1.
- Kouan-Fou-Youan: Mrtva žena, št. 21. 1.
- Henri Barbusse: Sedanost, št. 22. 1.
- A. L.: Dva, ki ju je zvezala vojna, št. 23. 1.
- Albert Jean: Cezarjeva krava, št. 25. 1.
- Dolores Vieser: Domov je prišla, št. 26. 1.
- Adolf Bastian: Katayamo, št. 27. 1.

- Njegov zadnji sestanek, št. 28. 1.
- Slovenec med gangsterji, št. 29. 1.
- Jože Župančič: Prisega s kolesi, št. 30. 1.
- Riccardo Melani: Previsok račun, 1. 2.
- Grazia Deledda: Demonski čevljar, št. 2. 2.
- A. P. Čehov: Sneg, št. 3. 2.
- A. B.: Lovec in njegov pes, št. 4. 2.
- C. M. V.: Vrabec, št. 5. 2.
- Mihail Zoščenko: Pogrebščina, št. 6. 2.
- I. Surgučov: Za pet minut, št. 8. 2.
- Hajduška slava in njen zaton, št. 9. 2.
- Luč na obali, št. 10. 2.
- M. Zoščenko: Sreča, št. 11. 2.
- Frederic Boutet: Prvi korak, št. 12. 2.
- E. Knud K: Vstaja mrličev, št. 13. 2.
- H. S.: Smuški skok, št. 15. 2.
- Zid Osvete, št. 16. 2.
- I. Bukovinski: V senci številke 18, št. 17. 2., 18. 2.
- Mihail Zoščenko: Srečanje, 19. 2.
- P. Drobtina: Prigode gospoda Andreja Buče, št. 20. 2.
- N. Ljeskov: Neumnež, št. 23. 2.
- Frenk: Desetaki gospoda Jakoba, št. 24. 2.
- Petrovič: Ne vem ..., št. 25. 2.
- V gosteh v japonski gostilni, 26. 2.

- Barnard Stacey: Pot v pisarno, št. 27. 2.
- Petrov: Navadni »x«, št. 1. 3.
- Norčije cirkuških ljudi, št. 2. 3.
- H. Reinhold: Cvetlični čudež v večnem ledu, št. 3. 3.
- B. Barberton: Pomaranča, dolar in medvedka, št. 4. 3.
- M. Brand: Senzacija, št. 5. 3.
- Laczko Geza: Krakajoča cvetlica, št. 6. 3.
- J. Wechsberg: Številka sreče, št. 8. 3.
- Winter M.: Oči, št. 9. 3.
- Frank Fritzu: Pogled v bodočnost, št. 10. 3.
- Bukovinski: Ker se nisem poročil, št. 11. 3.
- V. B.: V svetu dreves, št. 12. 3.
- Kako je vitez kurja jajca valil, št. 13. 3.
- Henri Duvernois: Čudo, št. 15. 3.
- Reka izgubljenih, št. 16. 3.
- Peter Fabrizio, št. 17. 3.
- G. Riklin: Dvanajst priporočil, št. 18. 3.
- Biser, št. 19. 3.
- H. V. Patera: V jami VII. gori, št. 20. 3.
- E. Wurm: Gioranii de Joos, št. 22. 3.
- J. Prevost: Krize ni več, št. 23. 3.
- Duh Martin, št. 24. 3.
- Velika noč zakoncev Mrduh, št. 25. 3.
- August Cauwelaert: Izgubljen sin, št. 26. 3.

- Mihael Zoščenko: Zgodba s Trockim, št. 27. 3.
- Istran Heyesi: Deset tisoč dinarjev, št. 29. 3.
- Mussolini in slovenski kamnosek v Švici, št. 30. 3.
- V. Šklovsky: Gospodinja, št. 31. 3.
- Uganka, št. 1. 4.
- A. Dumas: Lov na medveda, št. 2. 4.
- I. Selditz: Prijateljstvo ob mejniku, št. 3. 4.
- E. Kunter: Oče in sin, št. 5. 4.
- B. Teruscel: Cirkus, št. 6. 4.
- Patelejmon Romanov: Žensko srce, št. 7. 4.
- Mac Kilian: Malopridni sin, št. 8. 4.
- Ivan Podržaj: Slučaj Stanka Lokarja, št. 9. 4.
- Frideric Boutet: Stara ljubezen, št. 10. 4.
- Mihael Zoščenko: Zobna zadeva, št. 12. 4.
- Materna ljubezen, št. 13. 4.
- Boross Elemer: Berači, št. 14. 4.
- Štefan Žeromski: Po bitki, št. 15. 4.
- W. Kosiakiewisz: Sinovo pismo, št. 16. 4.
- Rudolf Kresal: Samogovor obupanca, št. 17. 4.
- Kalman Mikszath: Par majhnih čizmic, št. 19. 4.
- Trinajstletna, št. 20. 4.
- Mihael Zoščenko: Trezne misli, št. 21. 4.
- I. Bukovinski: Daleč narazen, št. 22. 4.
- Mirko Logar: Spominčice, št. 23. 4.

- Fr. Ž.: Iz beležnice letoviščarja, št. 24. 4.
- Mihail Zoščenko: Tujci, št. 26. 4.
- Alphonse Daudet: Partija bilijarda, št. 27. 4.
- Petofi: Pravda dveh mejašev, št. 28. 4.
- Eric Persen: Smola, št. 29. 4.
- Lad Djemer: »Zabaj se dobro, pozdravlja te, oče!«, št. 30. 4.
- Modri trak, št. 1. 5.
- Adam Mikovič: Njena slika, št. 3. 5.
- W. Perzynski: Knjige s pisateljevim podpisom –, št. 4. 5.
- K Rihar: Vsevedne oči, št. 5. 5.
- E. Kezer: Dota, št. 6. 5.
- R. Hoffmeister: Pod Ammonovim svetiščem, št. 7. 5.
- Boris Rihteršič: Zgodba o srcu, št. 8. 5.
- Michael Choromanski: Začetek in konec, št. 10. 5.
- Carlo Linati: Norec in pesnik, št. 11. 5.
- H. Erman: Vlomelec, št. 12. 5.
- Kako je cigan kmeta ociganil, št. 13. 5.
- Čudoviti pogreb rudarja Lipnika, št. 14. 5.
- F. Blunek: Ovčar, št. 15. 5.
- Pantelejmon Romanov: Popisovanje, št. 17. 5.
- K. Čapek: Srajce, št. 18. 5.
- J. H. Roesler: Potovanje na odmerek, št. 19. 5.
- France Feržou: Sestanek moje žene, št. 20. 5.
- Georg Neville: Novi čevlji, št. 21. 5.

- P–Č: Mit Gorjancev, št. 22. 5.
- Illes Kazcer: Zamorčev obup, št. 24. 5.
- Vinko Beličič: Pri materi, št. 25. 5.
- M. G.: Dva potnika, št. 26. 5.
- Vinko Slave: Noči, št. 27. 5.
- Rudolf Dostal: Rebro ajdovske deklice, št. 28. 5.
- R. D.: Porušena literatura, št. 29. 5.
- V tujski legiji, št. 1. 6.
- Ki–Ko: Lokalna postaja, št. 2. 6.
- K. Burkert: Potonika, št. 3. 6.
- Franoe Feržou: Jubilej pri Sv. Donatu, št. 4. 6.
- W. Granville: Zasliševanje, št. 5. 6.
- K Rihar: Judeževo drevo, št. 7. 6.
- M. Kyber: Vrača pri opicah, št. 8. 6.
- E. Hoffer: Strel na oklep, št. 9. 6.
- Mihail Zoščenko: Glupost, št. 10. 6.
- H. J. Ravin: Zasledovanje, št. 11. 6.
- C. King Sisos: Roman v pismih, št. 12. 6.
- Guy de Maupassant: Sodček žganja, št. 14. 6.
- E. Maas: Dno prirode, št. 15. 6.
- A. P. Čehov: Podnarednik Prišibjejev, št. 16. 6.
- Robert E. Brauner: Samomor, št. 17. 6.
- Mihail Zoščenko: Dober znanec, št. 18. 6.
- H. Hupka: Gospod profesor, št. 19. 6.

- Francesko L. Lafage: Prstan, št. 21. 6.
- Gunnar Gunnarson: Smrt sužnja, št. 22. 6.
- Fr. Wallisch: Kako je Doda Pašo ukanil za sabljo, št. 23. 6.
- O. Henry: Ventomarne, št. 24. 6.
- Lev Zilov: Slavčki, Spomin na Leva Tolstoja, št. 25. 6.
- Jasna noč, št. 26. 6.
- Alphonse Daudet: Mali vohun, št. 28. 6.
- E. Grenen: Stric Maki, št. 29. 6.
- Fartin Finder: Slavospev škrjančka, št. 30. 6.
- Ljubezen iz lože št. 7, št. 1. 7.
- Mihail Zoščenko: Zaklad, št. 2. 7.
- Ernst Toller: V čikaški klavnici, št. 3. 7.
- V čolnu na slone, št. 6. 7.
- Ustreljen, št. 7. 7.
- Georgij Landau: Slanik, št. 8. 7.
- Pot na riviero, št. 9. 7.
- Ljubezen gre skozi želodec, št. 10. 7.
- Norah Burke: S kroglo v srcu, št. 12. 7.
- V. Tobeljakov: Utrip, št. 13. 7.
- Žrebanje, št. 14. 7.
- Lepe Malajke, št. 15. 7.
- Tekmeca, št. 16. 7.
- K. Lubowska: Dolžnost je prvo, št. 17. 7.
- P. Hall: Strahotni tovor, št. 19. 7.

- M. M.: Opeka s krvjo, št. 20. 7.
- V. Granville: Mamba, št. 21. 7.
- Kako je kmet ukrotil ženo, št. 22. 7.
- Mihael Zoščenko: Tujci, št. 23. 7.
- Žrtev drugega, št. 24. 7.
- A. Čehov: Strah, št. 26. 7.
- Skok v smrt, št. 27. 7.
- M. Weldin: Skrivnostni tekmeč, detektivska zgodba iz ameriškega podzemlja, št. 28. 7.
- Njena zadeva, iz češčine, št. 29. 7.
- F. W. Simons: Naključja s kačami, št. 30. 7.
- Richard Gerlach: Pes, št. 31. 7.
- Terry Dan: Žena se je žrtvovala, št. 2. 8.
- C. Mora: Lepota, št. 3. 8.
- I. Ring: Dežnik, št. 4. 8.
- Frederic Boutet: Bajanica, št. 5. 8.
- Dar na razstanku, št. 6. 8.
- Bruno Wolfgang: Maslo ob glavi, št. 7. 8.
- Emanuela Mattl-Loewenkreuz: Vodnica, št. 9. 8.
- Dr. I. Č.: Srce pa je belo, št. 10. 8.
- Jakob Šukl: Kuža Švarc in major Weis, št. 11. 8.
- Mihail Zoščenko: Komunalno stanovanje, št. 12. 8.
- France Feržou: Cesarska kapa, št. 13. 8.
- Čitanje iz roke, št. 14. 8.
- J. M. Velter: To je bilo na Haitiju, št. 16. 8.

- M. Avčin: Dona Anita, št. 17. 8.
- Franoe Feržou: Kočevska železnica, št. 18. 8.
- Konkurenta, št. 19. 8.
- M. Decobra: Pustolovščina, št. 20. 8.
- A. Sieger: Ljubezen na Irskem, št. 21. 8.
- Jos. Ribičič: Poslanec, št. 23. 8.
- Pearl S. Buck: Njena šola, št. 24. 8.
- Doolan: Stekleni rubin, št. 25. 8.
- Mihail Zoščenko: Nemški izdelek, št. 26. 8.
- G. F. Heinrich: Pozno srečanje, št. 27. 8.
- A. Clukhen: Mali komisar, št. 28. 8.
- Bjornsterne Bjornson: Edini sin, št. 30. 8.
- »Pri treh gričih«, št. 31. 8.
- Francois D'Haricot: Krivde in pravice, št. 1. 9.
- Torbica iz krokodilovega usnja, št. 2. 9.
- W Perzynski: Knjige s pisateljevim podpisom, št. 3. 9.
- H. A. Dourliac: Vaška cerkev, št. 4. 9.
- Teffi: V mreži logike, št. 7. 9.
- J. M. Camenzind: Gorje na kmetih, št. 8. 9.
- Zastojkarski obed, št. 9. 9.
- P. V.: Diagnoza, št. 10. 9.
- C. Jakovljevič: Skopuh, št. 11. 9.
- Dogodek na mostu Owl Creek, št. 13. 9.
- Invalid: Oče in sin, št. 14. 9.

- Tristam Dereme: Peterček bi rad prežvekoval, št. 15. 9.
- Mihail Zoščenko: Drva, št. 16. 9.
- Mihail Zoščenko: Ugodna kombinacija, št. 17. 9.
- Drago Bojanec: V planinah, št. 18. 9.
- K. S.: Tončka, št. 20. 9.
- Strašilo, št. 21. 9.
- Jakob Štukl: Pogrešani spis, št. 22. 9.
- Shramba v Budoarju, št. 23. 9.
- I. Ilf in J. Petrov: Novinar Ošejnikov, št. 24. 9.
- Mihail Zoščenko: Medicinska zgodba, št. 25. 9.
- E. H. Gale: Gluhe besede, št. 27. 9.
- W. Emden: Tekma z volkovi, št. 28. 9.
- Žak Konfino: Materino pismo, št. 29. 9.
- Priredil Frank Kerže: Kralj perzijskih šaljivcev, št. 30. 9.
- Glas iz džungle, št. 1. 10.
- Oh. H. Irsh: Žena angleškega lorda, št. 2. 10.
- V tekmi s smrtjo, št. 4. 10.
- H. M.: Pocestna pevka, št. 5. 10.
- Moderni Robinzoni, št. 6. 10.
- Kitajska tašča, Kitajske prilike, št. 7. 10.
- Površnik, št. 8. 10.
- J. Velter: Jurij, lovec na divje gosi, št. 9. 10.
- W. Aufferman: Napoleon govori, št. 11. 10.
- Guy de Maupassant: Gozdni čuvaj, št. 12. 10.

- Rajko Paulin: Junak, št. 13. 10.
- A. P. Čechov: Zagonetna narava, št. 14. 10.
- Jože Vovk: Tista jesen, št. 15. 10.
- Cvetko Godar: Večer v Goricah, št. 16. 10.
- Charles Nodier: V samotarjevi dolini, št. 18. 10.
- H. Nuechtern: »Zvezda Tasmanije«, št. 19. 10.
- Ogreviča, št. 20. 10.
- Kilogram smrti za dve liri, št. 21. 10.
- Fotografirana misel, št. 22. 10.
- Divja bitka pod Parizom, št. 23. 10.
- TH. Burke: Hing-Hinujeva past, št. 25. 10.
- Emile Souvestre: Želje, št. 26. 10.
- Ukradeni smrtni žarki, št. 27. 10.
- Stanko Janež: Rakek, št. 29. 10.
- Mogeus Lorenzen: Bodalce, št. 30. 10.
- Henry Meguin: Trdovratni samomorilec, št. 1. 11.
- Mihail Zoščenko: Tujci, št. 3. 11.
- Milan Pugelj: Domišljija–, št. 4. 11.
- Dvojna doza, št. 5. 11.
- Milan Pugelj: Pri šefu, št. 6. 11.
- H. Reinbold: Ženska s samni s pasjo vprego, št. 8. 11.
- K. Čapek: Ptiči, št. 9. 11.
- Imovita teta, št. 10. 11.
- V boju s podmornicami, št. 11. 11.

- Mario Salvi: Lia ali Cora, št. 12. 11.
- Peter Adam: Zlati kodri, iz češčine, št. 13. 11.
- F. Seidel: Balada v prozi, št. 15. 11.
- W. Aufferman: Novi grobar, št. 16. 11.
- Odpravnina, št. 17. 11.
- Vuk Štefanovič Karadžič: Hajduk Veljko, št. 18. 11.
- Renzo Pezzani: Hiša brez luči, št. 19. 11.
- Zastrupljen golob, št. 20. 11.
- J. Forestier: Zakladinkov, št. 22. 11.
- Maria Osten: Zgodba iz romana, št. 23. 11.
- E. N.: Pogovor med nebom in zemljo–, št. 24. 11.
- D. Ravljen: Vojna v slivah, št. 26. 11.
- Kelvin L.: Zadoščenje, št. 27. 11.
- F. K.: Po »martinčke«, št. 29. 11.
- Janko Kač: Kontumac po pomoti, št. 30. 11.
- Igralec, št. 1. 12.
- Konec svetovne vojne, št. 2. 12.
- France Feržou: Sanje, št. 3. 12.
- W. Szanianwski: Doma najbolje, št. 4. 12.
- Mihail Zoščenko: Napitnina, št. 6. 12.
- E. Souvestre: Kmet in pesnik, št. 7. 12.
- R. Schafer: Satanova njiva, št. 8. 12.
- Matzl Loewenkreuz: Otrok, št. 10. 12.
- A. Birabeau: Ljubezen in čas, št. 11. 12.

- Trideset minut, št. 13. 12.
- Daussan: Baskova zaobljuba, št. 14. 12.
- Š–C: Majhen dohodek, št. 15. 12.
- Kompromitujoče pismo, št. 17. 12.
- Jelovski: Planine so se maščevale, št. 18. 12.
- Guy de Maupassant: Božična pravljica, št. 20. 12.
- Lovska, št. 21. 12.
- Junaška vdova, št. 22. 12.
- Plesalka, št. 24. 12.
- E. Gruner: Trgovina z igračami, št. 27. 12.
- W. Cathwell: Junak, št. 28. 12.
- E. Castonier: Gospa Jo, št. 29. 12.
- Arkadij Buhov: Doba in slog, št. 31. 12.

Priredbe

- I. H.: Poslovilno pismo, Roman iz življenja, št. 2. 1., 4. 1., 5. 1., 6. 1., 7. 1., 8. 1., 9. 1., 11. 1., 12. 1., 13. 1., 14. 1., 15. 1., 16. 1., 18. 1., 19. 1., 20. 1., 21. 1., 22. 1., 23. 1., 25. 1., 26. 1., 27. 1., 28. 1., 29. 1., 30. 1., 1. 2., 2. 2., 3. 2., 4. 2., 5. 2., 6. 2., 8. 2., 9. 2., 10. 2., 11. 2., 12. 2., 13. 2., 15. 2., 16. 2., 17. 2., 18. 2., 19. 2., 20. 2.
- I. H.: Tako sama, Roman iz življenja, št. 23. 2., 24. 2., 25. 2., 26. 2., 27. 2., 1. 3., 2. 3., 3. 3., 4. 3., 5. 3., 6. 3., 8. 3., 9. 3., 10. 3., 11. 3., 12. 3., 13. 3., 15. 3., 16. 3., 17. 3., 18. 3., 19. 3., 20. 3., 22. 3., 23. 3., 24. 3., 25. 3., 26. 3., 27. 3., 29. 3., 30. 3., 31. 3., 1. 4., 2. 4., 3. 4., 5. 4., 6. 4., 7. 4., 8. 4., 9. 4., 10. 4., 12. 4., 13. 4., 14. 4., 15. 4., 16. 4., 17. 4., 19. 4., 20. 4., 21. 4., 22. 4., 23. 4., 24. 4., 26. 4., 27. 4., 28. 4., 29. 4., 30. 4., 1. 5., 3. 5., 4. 5., 5. 5., 6. 5., 7. 5.
- I. H.: Uboga mala Veša, Roman iz življenja, št. 8. 5., 10. 5., 11. 5., 12. 5., 13. 5., 14. 5., 15. 5., 17. 5., 18. 5., 19. 5., 20. 5., 21. 5., 22. 5., 24. 5., 25. 5., 26. 5., 27. 5., 28. 5., 29. 5., 1. 6., 2. 6., 3. 6., 4. 6., 5. 6., 7. 6., 8. 6., 9. 6., 10. 6., 11. 6., 12. 6., 14. 6., 15. 6., 16. 6., 17. 6., 18. 6., 19. 6., 21. 6., 22. 6., 23. 6., 24. 6., 25. 6., 26. 6., 28. 6., 29. 6., 30. 6., 1. 7., 2. 7., 3. 7., 6. 7., 7.

7., 8. 7., 9. 7., 10. 7., 12. 7., 13. 7., 14. 7., 15. 7., 16. 7., 17. 7., 19. 7., 20. 7., 21. 7., 22. 7., 23. 7., 24. 7., 26. 7., 27. 7., 28. 7., 29. 7., 30. 7., 31. 7., 2. 8.

- I. H.: Ne morem ti razodeti ..., Roman iz življenja, št. 3. 8., 4. 8., 5. 8., 6. 8., 7. 8., 9. 8., 10. 8., 11. 8., 12. 8., 13. 8., 14. 8., 16. 8., 17. 8., 18. 8., 19. 8., 20. 8., 21. 8., 23. 8., 24. 8., 25. 8., 26. 8., 27. 8., 28. 8., 30. 8., 31. 8., 1. 9., 2. 9., 3. 9., 4. 9., 7. 9., 8. 9., 9. 9., 10. 9., 11. 9., 13. 9., 14. 9., 15. 9., 16. 9., 17. 9., 18. 9., 20. 9., 21. 9., 22. 9., 23. 9., 24. 9., 25. 9., 27. 9., 28. 9., 29. 9., 30. 9., 1. 10., 2. 10., 4. 10., 5. 10., 6. 10., 7. 10., 8. 10., 9. 10., 11. 10., 12. 10., 13. 10., 14. 10., 15. 10., 16. 10.

- I. H.: Ljubezen za ljubezen, Roman iz življenja, št. 18. 10., 19. 10., 20. 10., 21. 10., 22. 10., 23. 10., 25. 10., 26. 10., 27. 10., 28. 10., 29. 10., 30. 10., 1. 11., 3. 11., 4. 11., 5. 11., 6. 11., 8. 11., 9. 11., 10. 11., 11. 11., 12. 11., 13. 11., 15. 11., 16. 11., 17. 11., 18. 11., 19. 11., 20. 11., 22. 11., 23. 11., 24. 11., 26. 11., 27. 11., 29. 11., 30. 11., 1. 12., 2. 12., 3. 12., 4. 12., 6. 12., 7. 12., 8. 12., 9. 12., 10. 12., 11. 12., 13. 12., 14. 12., 15. 12., 16. 12., 17. 12., 18. 12., 20. 12., 21. 12., 22. 12., 23. 12., 24. 12., 27. 12., 28. 12., 29. 12., 30. 12., 31. 12.

Ostala proza

- Narte Velikonja: O veliki noči, št. 25. 3.
- Stare šege in Veliki teden, št. 25. 3.
- Antonia Jevnik: Mati, št. 7. 5.
- Frances Lukanici: Moji materi v spomin, št. 7. 5.
- Jože Zelenc: Medpotoma, št. 30. 9., 2. 10., 5. 10., 7. 10.

O književnosti in jeziku

- V Turčiji samo turški jezik, št. 8. 4.
- Dosmrtna pokojnina za najboljšo pesem, št. 12. 4.
- Cenzura na Balkanu, 19. 4.
- Niti Kitajci ne razumejo kitajščine, št. 26. 4.
- Roman bre »e«, št. 30. 4.
- Naš jezik v Italiji, št. 5. 6.

- Zopet ljubezenski roman, št. 11. 6.
- Ponuja se nova abeceda, št. 30. 7.
- Cankarjev glasnik, št. 16. 9.
- Latinica – najstarejši črkopis, št. 15. 10.
- Dramska prireditev v Milwaukee, št. 2. 12.
- Alfred Nobel, kot literat, št. 18. 12.

7.3 Leto 1938

Proza

Roman

- Georges Ohnet: Zadnja Ljubezen, št. 3. 1., 5. 1., 6. 1., 8. 1., 11. 1., 23. 2., 24. 2., 26. 2., 1. 3., 4. 3., 7. 3., 9. 3., 12. 3., 15. 3., 17. 3., 19. 3., 22. 3., 24. 3., 26. 3., 29. 3., 31. 3., 2. 4., 5. 4., 7. 4., 9. 4., 12. 4., 14. 4., 16. 4., 19. 4., 21. 4.
- Napoleonova ljubezen, zgodovinski roman, št. 25. 11., 1. 12., 15. 12., 22. 12.

Kratka dnevna zgodba

- F. Boutet: Očitki vesti, št. 3. 1.
- Razkolnikov: Smrt Krivčkove Špele, št. 4. 1.
- Joža Herfort: Sentimentalna romanca, št. 5. 1.
- R. Harrar: Velasquez in pritlikavec El Primo, št. 7. 1.
- H. W. Patera: Napad na postajo »Last World«, št. 8. 1.
- J. H. Roessler: Visoka najdenina, št. 10. 1.
- Marguerit Comert: Upati in čakati, št. 11. 1.
- M. Joyce: V tretje gre rado, št. 21. 2.
- Boris Lazarevski: Lulu, št. 23. 2.
- G. Brejman: Zvijača, št. 24. 2.

- Alphonse Allais: Prečuta noč Rdečega Huzarja, št. 25. 2.
- Vrli mož: 26. 2.
- Elin Pelin: Odvetnik, št. 28. 2.
- Edgar Allan Poe: Maska rdeče smrt, št. 1. 3.
- Ženska, št. 2. 3.
- M. Gmur: Rumena mrzlica, št. 5. 3.
- Vinko Bitenc: Plesalka iz Madrida, št. 7. 3.
- Mladega doktorja srečni sen, št. 8. 3.
- Zgodba o roži, št. 9. 3.
- Ch. B.: Težavna snubitev, št. 11. 3.
- F. Ostini: Pierrot se smeje ..., št. 12. 3.
- Nevenka Steindl: Iz življenja rastlin, št. 14. 3.
- W. Weyrauch: Čuden slučaj, št. 15. 3.
- Michel Corday: Ukradena listnica, št. 16. 3.
- Jonas Gudlaugsson: Novo življenje, št. 18. 3.
- Pomagaj svojemu bližnjemu, št. 19. 3.
- V. A.: Konj v prirodopisju, Humoreska iz šole, št. 21. 3.
- Francois Oswald: Povest o tatu, št. 22. 3.
- Per Schwenzen: Apostolska ladja, Norveška tihotapska zgodba, št. 23. 3.
- Andrew Bomback: Dvojka, št. 24. 3.
- Geoffrey Gillington: Noč pozabljena, št. 25. 3.
- Tehnika v Rusiji, št. 26. 3.
- Alex Berry: Izvrstna kuharica, št. 28. 3.
- Tristan Bernard: Praktični človek, št. 29. 3.

- J. S.: Dota miss Slipove, št. 30. 3.
- H. Reinhold: Večja žrtev, št. 1. 4.
- R. Menzel: Nič ne bom kupil, št. 2. 4.
- Fausto Burgos: Chango, št. 4. 4.
- Vozovnica, št. 5. 4.
- Akt CN 724, št. 6. 4.
- J. M. Becker: Ne pihaj, kjer te ne peče, št. 7. 4.
- Boris Rihteršič: Peter pomaga, št. 8. 4.
- H. Br.: Kazalec usode, št. 9. 4.
- L. De Jeude: Njegov sistem, št. 11. 4.
- Matti: Mati teh dni, št. 12. 4.
- Ivan Ogrin: Kakor Judeži ..., št. 13. 4.
- Pustolovec osvojil Madagaskar, št. 15. 4.
- Peter Basnik: Princeska in pekovski vajenček, Velikonočna pravljica, št. 16. 4.
- Ko sem se srečal z levi v puščavi, št. 18. 4.
- M. Hellinger: Odpravnina, št. 19. 4.
- K. Nachtern: Guverner, št. 20. 4.
- Paul Schwenzen: Mrtev in živ otrok, št. 22. 4.
- B. Brennecke: Mrtvaška barka, št. 23. 4.
- V. Katajev: Dragi naboji, št. 25. 4.
- Japonska pravljica, št. 26. 4.
- Heinrich B. Kranz: Črna mačka, št. 27. 4.
- Milka Adamičeva: Njena usoda, št. 28. 4.
- Boris Rihteršič: Cigani, št. 29. 4.

- Klabund: Jockey, št. 30. 4.
- Maria Godin: Gulfidina prisega, št. 2. 5.
- Zofka Vidova: Potovka Mana – mati za vse, št. 3. 5.
- Seškova: Mati in sin, št. 4. 5.
- Sinova, št. 5. 5.
- Liam O'Flaherty: Strelec, št. 6. 5.
- C. Flam: Maršalov plašč, št. 7. 5.
- Indijanec »Siva sova in njegova povest, št. 9. 5.
- Pisana mati, št. 10. 5.
- Jan Čep: V nedelje popoldne, št. 11. 5.
- Jezusa je nesel ..., št. 12. 5.
- Marcel Arland: Sestanek, št. 13. 5.
- Weare Holbrook: Moja majniška trata, št. 14. 5.
- R. Menzel: Kaj se meni zmeraj primeri, št. 16. 5.
- Edward White: Dobrodelnost, št. 17. 5.
- Ost: Veliki brezdomec, št. 18. 5.
- S. Borov: Pravljica o pravljici, št. 19. 5.
- F. K. Wagner: Macgrey – doma, št. 20. 5.
- Etisu Sugimoto: Iz Japonske, št. 21. 5.
- Mihail Zoščenko: Tekmeca, št. 23. 5.
- Stanovitna ženska, št. 24. 5.
- Najboljša odjemalka, št. 25. 5.
- Evgen K. Iljin: Ljolja, št. 26. 5.
- Alphonse Daudet: Arležanka, št. 27. 5.

- Bridke norčave iz Rusije, št. 28. 5.
- Valo Bratina: Sem in tja po Idriji in okol nje, št. 31. 5.
- Roda Roda: Vedeževalec, št. 1. 6.
- R. A.: Zemlja je premajhna, št. 2. 6.
- Faranyi Miklos: Pridiga v Pešti, št. 3. 6.
- Hindenburg 1918, št. 4. 6.
- Boris Rihteršič: Peter se maščuje, št. 6. 6.
- Dve ženski, št. 7. 6.
- Valo Bratina: Neverjetna in resnična, št. 8. 6.
- Strel v črni divjini, št. 9. 6.
- Marian sisters, št. 10. 6.
- Stekleno oko, št. 11. 6.
- Jolan Foldes: Starček iz poštene družine, št. 13. 6.
- Liam Flaherty: Pismo, št. 14. 6.
- Doživljaji v kaznilnici, št. 15. 6.
- Somerset Maugham: Garjeva ovca, št. 16. 6.
- Fran Milčinski: O birmanskih oblekah, št. 17. 6.
- K. G. Morris: Alkohol, št. 18. 6.
- B. Manuel: Zobovje filmske zvezdnice, št. 20. 6.
- Guy De Teramond: Začasno stanovanje, št. 21. 6.
- Portret sopotnika, št. 22. 6.
- Sončni žarki, št. 23. 6.
- Andre Therive: Izpoved, št. 24. 6.
- A. B.: Uspešno zdravljenje, št. 25. 6.

- Tristan Bernard: Dobrodelna prireditev, št. 27. 6.
- S. Borov: Pravljica o slabiču, št. 28. 6.
- Rafaele Garriere: Izpod neba padli mož, št. 29. 6.
- Grazia Deledda: Zlata poroka, št. 30. 6.
- Karel Čapek: Kljuka, št. 1. 7.
- Hitzi Bjelevac: Stari Istanbul, Turška sultanska prestolnica po padcu Bizanca, št. 2. 7.
- Fran Lipah: Prijateljček, št. 5. 7.
- 345 let slovenske zmage nad Turki pri Sisku, št. 6. 7.
- Deset tisoč funtov, št. 7. 7.
- Afranius Crassus: Iz Ljubljane skozi Laze v Litijo, št. 8. 7.
- Ost: Ost je praznoval jubilej, št. 9. 7.
- Oklopna blagajna, št. 11. 7.
- Charles Foley: Mala maneta, št. 12. 7.
- G. F.: Ljubi mali Andi, št. 13. 7.
- Balder: Haifi in njegov osel, št. 14. 7.
- Paberki iz Tičistana, št. 15. 7.
- Moj kanarček, Lužiško-srbska humoreska, št. 16. 7.
- Eisu Sugimoto: Japonska pravljica, št. 18. 7.
- Izsiljevalci, št. 19. 7.
- On ali jaz?, št. 20. 7.
- Mihail Zoščenko: Zaščita mater in dojenčkov, št. 21. 7.
- »Zemlja mora biti obdelana ...«, št. 22. 7.
- M. Zoščenko: Bolezen, št. 23. 7.
- Vsiljivec, št. 25. 7.

- Miklavec Ciril: Prvi spopadi z Rusi, št. 26. 7.
- Paul Bonnetain: Brzjavka, št. 27. 7.
- Perzynski: Terminologija, št. 28. 7.
- L. T.: Pariški doživljaji, št. 29. 7.
- Miklanski: Poštenjak sem, št. 30. 7.
- Myriam Harry: Križane, št. 1. 8.
- E. Lucas: Pet vrst jih je, št. 2. 8.
- Wl. Szaniawski: Filmska zvezda, št. 3. 8.
- Anton Čehov: Red, št. 4. 8.
- K. R. C. Brown: Čakanje, št. 5. 8.
- Ksaver Meško: Mati v bolesti, št. 6. 8.
- Ruppert Croft-Cook: Ladja na obzorju, št. 8. 8.
- Lady Throwbridge: Zapestnica, št. 9. 8.
- O. F. Heinrich: Goreča reka, št. 10. 8.
- Bjornstjerne Bjornson: Nevarna snubitev, št. 11. 8.
- F. Blunck: Teliček, št. 12. 8.
- Claire Judge: Učitelj grščine, št. 13. 8.
- Fran Milčinski: O brezposelnosti, krizi in o modrih besedah, št. 15. 8.
- Mihail Zoščenko: Pri luči, št. 16. 8.
- Arkadij Averčenko: Čuden bolnik, št. 17. 8.
- »Krvaveče srce«, št. 18. 8.
- John Galsworthy: Patriot, št. 19. 8.
- Heniz Stegnweit: Križev pot, št. 20. 8.
- Ko so se batine delile, št. 22. 8.

- Jean Rochop: Povratek, št. 23. 8.
- Ana Mycielska: Zlati srci, št. 24. 8.
- Likovič Joža: Srbska zgodba, št. 25. 8.
- H. Prosper: Prosjaški pisar, št. 26. 8.
- Sredi poletja ..., št. 27. 8.
- Joža Herfort: Žerjavi kličejo, št. 29. 8.
- A. P. Čechov: Prevelika previdnost, št. 30. 8.
- Teoretičen začetek, št. 31. 8.
- Sergej Ostrovski: Siromak Poharukov, št. 1. 9.
- J. R. Harrer: Biseri v Monte Carlu, št. 2. 9.
- T. G. Ratcliffe: Pravični kalif, št. 3. 9.
- Jan Plestenjak: Slepa ljubezen, št. 6. 9.
- Ivo Farčnik: Junaško dekle, št. 7. 9.
- Višnjeva obleka, št. 8. 9.
- W. Lichtenberger: Točen račun, št. 9. 9.
- JA: Kariera Nikite Nikolajeviča, št. 10. 9.
- Rudolf Kresal: Mimogrede, št. 12. 9.
- E. Lindeman: Gentleman, št. 13. 9.
- Ivan Čampa: Sreča v mlinu, št. 14. 9.
- Robert Dieudonne: Hotel »Pri samotarju«, št. 15. 9.
- Zgodba o tulipanu iz Ledaina, št. 16. 9.
- W. Szaniawski: Za službico, št. 17. 9.
- Paolo Nalli: Spoznanje, št. 19. 9.
- F. W. Aramis: Oživljenje, št. 20. 9.

- V. Poplawski: Obsojenec, št. 21. 9.
- Pierre Nezelot: Petindvajseti dežnik, št. 22. 9.
- Suženj pri uri, št. 23. 9.
- Helena La: Rešitev, št. 24. 9.
- Mihael Zoščenko: Avtomobilski promet, št. 26. 9.
- V. Beličič: Hudoba, št. 27. 9.
- J. Roumanille: Colombella, št. 28. 9.
- H. Zetterstrom: Cigara, št. 30. 9.
- Maurice Benard: Nemi čuvaj, št. 1. 10.
- Jabolka, št. 3. 10.
- R. P. Petruška: Kirurg, št. 4. 10.
- Ples s pajčolanom, št. 5. 10.
- A. Schmillig: Nočni mir, št. 6. 10.
- Liam O'Flaherty: Mati in sin, št. 7. 10.
- E. Saory: Skrivnostni žarki »x«, št. 8. 10.
- Grazia Deledda: Denar, št. 10. 10.
- M. Zane-Norcott: Slon in pozabljiv, št. 11. 10.
- Liam O'Flaherty: Borba
- Pandorina skrinjica, št. 13. 10.
- Ivan Vuh: Zgodba z manevrov, Drobec iz spominov, št. 14. 10.
- E. A. Poe: Izdajalsko srce, št. 15. 10.
- Dr. Edvard Beneš: Pogoji uspešnega življenja, št. 17. 10.
- H. R.: Slovenec, diplomat v zadnji Indiji, št. 18. 10.
- K. Č.: Lepo vreme, št. 19. 10.

- Pierre Valdage: V svojem elementu, št. 20. 10.
- Vinko Beličič: Dobra jesen, št. 21. 10.
- H. Vaclik: Za skorjico plesnivega kruha, št. 22. 10.
- V čakalnici tretjega razreda, št. 24. 10.
- Mihail Zoščenko: V kinu, št. 25. 10.
- Še cveto rože v jeseni, št. 26. 10.
- Milan Ferjan: Kričmank, Pikantna povestica, št. 27. 10.
- Andre Birebau: Ljubezen je umrla, št. 28. 10.
- Letovičarji, št. 29. 10.
- George Pahl: Molčeča soba, št. 31. 10.
- Liam O'Flaherty: Beli psiček, št. 1. 11.
- Otrok v avtobusu, št. 2. 11.
- Tristan Bernard: Žena se pritožuje, št. 4. 11.
- Boris Levin: Starši in otroci, št. 5. 11.
- Oberhauser: Bagnuk, št. 7. 11.
- K. Čapek: Atila in mestno obzidje, št. 9. 11.
- Hasse Zetterstroem: Nedolžno razvedrilo, št. 10. 11.
- Greegor V. Aksakov: Ivan kupi konja, št. 11. 11.
- Kleopatrina dišava, št. 12. 11.
- Germaine Aubilac: Madež na rodbinski časti, št. 14. 11.
- Stephen Leacock: Mož z milijardo, št. 15. 11.
- J. Barry: Parfum, št. 16. 11.
- R. B. Crivelli: Kdo sem?, št. 17. 11.
- Sling: Doživljaj na ulici, št. 18. 11.

- Partija šaha, št. 19. 11.
- Kuharica, št. 21. 11.
- Pola Lombroso: Kaj je mislila in kaj je rekla, št. 22. 11.
- J. K.: Umret je prišel, št. 23. 11.
- Arkadij Averčenko: Moj stric, št. 25. 11.
- Jaroslav Macha: V dobi športa, št. 26. 11.
- Doživljaj v brzem vlaku, št. 28. 11.
- A. Wernherr: Dekla, št. 29. 11.
- Liam O'Flaherty: Ranjeni morski vran, št. 30. 11.
- Herman Wagner: Vse so brez srca, št. 1. 12.
- Pri okencu za alimente, št. 2. 12.
- Francis De Miomandre: Fu-u se je odpravil po svetu, št. 3. 12.
- Frederic Boutet: Usodna ženska, št. 5. 12.
- Lojze Novak: Kos kruha, št. 6. 12.
- J. Ray: Lepa limuzina, št. 7. 12.
- F. Tonnyson Jesse: Požar na morju, št. 9. 12.
- Henry: Brodolomca, št. 10. 12.
- Harold Hamid: Kriv?, št. 12. 12.
- Ignac Koprivec: Spoznanje, št. 13. 12.
- Janko Kač: Zadnja žrtev, št. 14. 12.
- William Addison: Mala pustolovka, št. 15. 12.
- Prostor pri oknu, št. 16. 12.
- Huzarski poročnik, št. 17. 12.
- Andre Maurois: Beli dom sanj, št. 19. 12.

- Preizkušnia v ljubezni, Kitajska pravljica, št. 20. 12.
- Achton Friis: Trije medvedi in tjulenj, št. 21. 12.
- K. H. Stropl: Mrtva žena v sveti noči, št. 22. 12.
- Feliks Timmermans: Polnočnica, št. 23. 12.
- Boris R.: Štiri božične zgodbe, št. 24. 12.
- Mikula Letič: Sodnijska zgodba, št. 27. 12.
- Cene Kranjc: Pravljica o slepem kralju, št. 28. 12.
- Alibi, št. 29. 12.
- Mia Hergethova: Telefon, št. 30. 12.
- H. F. Blunck: Dva brata, št. 31. 12.

Priredbe

- I. H.: Ljubezen za ljubezen, Roman iz življenja, št. 3. 1., 4. 1., 5. 1., 6. 1., 7. 1., 8. 1., 10. 1., 11. 1.
- I. H.: Škrjanček, Roman iz življenja, št. 21. 2., 23. 2., 24. 2., 25. 2., 26. 2., 28. 2., 1. 3., 2. 3., 3. 3., 4. 3., 5. 3., 7. 3., 8. 3., 9. 3., 11. 3., 12. 3., 14. 3., 15. 3., 16. 3., 17. 3., 18. 3., 19. 3., 21. 3., 22. 3., 23. 3., 24. 3., 25. 3., 26. 3., 28. 3., 29. 3., 30. 3., 31. 3., 1. 4., 2. 4., 4. 4., 5. 4., 6. 4., 7. 4., 8. 4., 9. 4., 11. 4., 12. 4., 13. 4., 14. 4., 15. 4., 16. 4., 18. 4., 19. 4., 20. 4., 21. 4., 22. 4., 23. 4., 25. 4., 26. 4., 27. 4., 28. 4., 29. 4., 30. 4., 2. 5., 3. 5., 4. 5., 5. 5., 6. 5., 7. 5.
- I. H.: Boj za ljubezen, Roman iz življenja, št. 9. 5., 10. 5., 11. 5., 12. 5., 13. 5., 14. 5., 16. 5., 17. 5., 18. 5., 19. 5., 20. 5., 21. 5., 23. 5., 24. 5., 25. 5., 26. 5., 27. 5., 28. 5., 31. 5., 1. 6., 2. 6., 3. 6., 4. 6., 6. 6., 7. 6., 8. 6., 9. 6., 10. 6., 11. 6., 13. 6., 14. 6., 15. 6., 16. 6., 17. 6., 18. 6., 20. 6., 21. 6., 22. 6., 23. 6., 24. 6., 25. 6., 27. 6., 28. 6., 29. 6., 30. 6., 1. 7., 2. 7., 5. 7., 6. 7., 7. 7., 8. 7., 9. 7., 11. 7., 12. 7., 13. 7., 14. 7., 15. 7., 16. 7., 18. 7.
- I. H.: Zavržena, Roman iz življenja, št. 19. 7., 20. 7., 21. 7., 22. 7., 23. 7., 25. 7., 26. 7., 27. 7., 28. 7., 29. 7., 30. 7., 1. 8., 2. 8., 3. 8., 4. 8., 5. 8., 6. 8., 8. 8., 9. 8., 10. 8., 11. 8., 12. 8., 13. 8., 15. 8., 16. 8., 17. 8., 18. 8., 19. 8., 20. 8., 22. 8., 23. 8., 24. 8., 25. 8., 26. 8., 27. 8., 29. 8., 30. 8., 31. 8., 1. 9., 2. 9., 3. 9., 6. 9., 7. 9., 8. 9., 9. 9., 10. 9., 12. 9., 13. 9., 14. 9., 15. 9., 16. 9., 17. 9., 19. 9., 20. 9., 21. 9., 22. 9., 23. 9., 24. 9., 26. 9., 27. 9., 28. 9., 30. 9., 1. 10., 3. 10., 4.

10., 5. 10., 6. 10., 7. 10., 8. 10., 10. 10., 11. 10., 12. 10., 13. 10., 14. 10., 15. 10., 17. 10., 18. 10., 19. 10., 20. 10., 21. 10., 22. 10., 24. 10., 25. 10., 26. 10., 27. 10., 28. 10., 29. 10., 31. 10., 1. 11., 2. 11., 3. 11., 4. 11., 5. 11., 7. 11., 9. 11., 10. 11., 11. 11., 12. 11., 14. 11., 15. 11., 16. 11., 17. 11., 18. 11., 19. 11., 21. 11., 22. 11., 23. 11., 25. 11., 26. 11., 28. 11., 29. 11., 30. 11., 1. 12., 2. 12., 3. 12., 5. 12., 6. 12., 7. 12.

- I. H.: Sleherni včasih greši, Roman iz življenja, št. 9. 12., 10. 12., 12. 12., 13. 12., 14. 12., 15. 12., 16. 12., 17. 12., 19. 12., 20. 12., 21. 12., 22. 12., 23. 12., 24. 12., 27. 12., 28. 12., 29. 12., 30. 12., 31. 12.

Ostala proza

- Odkod poznamo pirhe?, Švicarska pripovedka, št. 15. 4.

Poezija

- Vinko Bitenc: Pesem vstajenja, št. 15. 4.

O književnosti in jeziku

- Kje so Dantejevi rokopisi, št. 8. 1.
- Knjige, ki so največje, najstarejše, najmanjše, št. 28. 6.
- Gledališke zanimivosti, št. 13. 7.
- Ženske, ki pišejo časopise, št. 13. 8.

7.4 Leto 1939

Proza

Roman

- Napoleonova ljubezen, zgodovinski roman, št. 5. 1., 12. 1., 19. 1., 26. 1., 2. 2., 9. 2., 16. 2., 23. 2., 2. 3., 9. 3., 16. 3., 23. 3., 30. 3., 6. 4., 13. 4., 20. 4., 27. 4., 4. 5., 11. 5., 18. 5., 25. 5., 1. 6., 8. 6., 15. 6., 22. 6., 29. 6., 6. 7., 13. 7., 20. 7., 27. 7.

Kratka dnevna zgodba

- Ljubezen na Korziki, št. 3. 1.
- George Hawk: »Yes« št. 4. 1.

- Liam O'Flaherty: Siromaki, št. 5. 1.
- A. P. Čechov: V jutranjem mraku, št. 6. 1.
- Mario Vuglano: Dvajset tisoč za poljub, št. 7. 1.
- G. H. Braescu: Pomota, št. 9. 1.
- Boross Elemer: Berači, št. 10. 1.
- M. Remon: Slab spomin, št. 11. 1.
- A. G.: Ponarejeni dragulj, št. 12. 1.
- H. Mago: Čudna tatvina, št. 13. 1.
- Smrt na maškaradi, št. 14. 1.
- Stanko Janež: Pot v prostost, št. 16. 1.
- Avtogram, št. 17. 1.
- Statistikova nevesta, št. 18. 1.
- Andre Birabeau: Iz strahu, št. 19. 1.
- A. Barber: Cvetlični prah, št. 20. 1.
- Age Holman: Skok za življenje, št. 21. 1.
- Zima na Japonske, št. 23. 1.
- Karel Čapek: Poslednja sodba, št. 24. 1.
- Romunska ljubezenska zgodba, št. 25. 1.
- H. R.: Hitro in odkrito priznanje, št. 26. 1.
- Cula, št. 27. 1.
- Karel Chalupa: Profesor je imel prav, št. 28. 1.
- Jurij Čadež: Oberlajtnant Trattnigg, št. 30. 1.
- Konstantin Korovin: Naključje, št. 31. 1.
- L. Hess: Luža in vojskovodja, št. 1. 2.

- Likovič Joža: Svečnica, št. 2. 2.
- »Ničevo«, št. 3. 2.
- Maurice Benard: Ugriz, št. 4. 2.
- Gospa se je postarala, št. 6. 2.
- Srečanja z medvedi na Kočevskem, št. 7. 2.
- Pomlad bo še prišla, št. 8. 2.
- Serge Veber: Ah, to življenje!, št. 9. 2.
- Boris Rihtersič: Njen prvi nastop, št. 10. 2.
- E. H. Efir: Poštna zgodba iz Budimpešte, št. 11. 2.
- Pruno Brehm: Prekletstvo, št. 14. 2.
- J. B. Foerster: Moja prva učenka v Hamburgu, št. 15. 2.
- Pokvarjen stroj, št. 16. 2.
- M. B. Rodier: O človeku, ki si je srce pogubil, št. 17. 2.
- Profesorska pravičnost, št. 18. 2.
- Mihail Lovov: Izlet z avtom, št. 20. 2.
- E. Gunther: Brzjavka v vlaku, št. 21. 2.
- I. Galsworthy: Ločitev, št. 23. 2.
- E. Kirchberger: Potepuh morje, št. 24. 2.
- Revolucijski ples, št. 25. 2.
- K. Frowein: Smrt po ozračju, št. 27. 2.
- Liam O'Flaherty: Krava se je ubila, št. 28. 2.
- Noč v gorah, št. 1. 3.
- T. Revillov: Nevihta, št. 2. 3.
- Prodajalkina sreča, št. 3. 3.

- Claude Gevel: Ljubezen brez besed, št. 4. 3.
- F. Volkmann: H. M. in zvezde, Usodna zgodba iz življenja poročevalca, št. 6. 3.
- Žane: Rože na pesnikov grob, št. 7. 3.
- W. Szaniawski: Dobra kupčija, št. 8. 3.
- Regina Krick: Svatba, št. 9. 3.
- Mojstrski vohun, št. 10. 3.
- K. Crispian: Skrivnost, št. 11. 3.
- Emanuel Kolman: Železničarji, št. 13. 3.
- Giuseppe Marotta: Hazardna igra, št. 14. 3.
- Frederic Boutet: Razid, št. 15. 3.
- Zvesta služabnica, št. 16. 3.
- Alessandro Marcello: Ariana ve, kaj hoče, št. 17. 3.
- S. Rutzov: Rdeči solnčnik s cachucho, št. 18. 3.
- S. Radecki: Ničla, št. 20. 3.
- Liam O'Flaherty: Veslo, št. 21. 3.
- A. Čehov: Osveta, št. 22. 3.
- Buren prevoz, št. 23. 3.
- M. Krell: Zaobljuba, št. 24. 3.
- Falkenan: Trije na postaji, št. 25. 3.
- Weare Holbrook: Zavarovalni agent in velikan, Moderna pravljica, št. 27. 3.
- F. Mueller: Molk, št. 28. 3.
- Brzovlak, št. 29. 3.
- H. M.: Pocestna pevka, št. 30. 3.
- Josip Suchy: Hladno stanovanje, št. 31. 3.

- Robert Diedonne: Pisemce, št. 1. 4.
- August Scholtis: Brca, št. 3. 4.
- W. P. Tofli: Letalo z golobom, št. 4. 4.
- K. Breslauer: Slučaj »Mister Hoane«, št. 5. 4.
- G. Korolenko: Pomladna idila, št. 6. 4.
- J. Puček: Velikonočna pot, št. 7. 4.
- Dimitrios Nikolopoulos: Velikonočna zaobljuba, št. 8. 4.
- Judež Iškarijot, št. 10. 4.
- Šiling, št. 11. 4.
- Nikolaj Kaspar, gusarski kralj, št. 12. 4.
- Vera Bojaždieva-Fol: Moje iskrene prijateljice, št. 13. 4.
- Gele Jontesova: V kleti, št. 14. 4.
- Pal Barabas: Trije lasje, št. 15. 4.
- Jaroslav Durych: Otrok, št. 17. 4.
- R. Ulesi: Moja usoda, št. 18. 4.
- A. Hernandez Gata: Zamujena pustolovščina, št. 19. 4.
- Ignac Koprivec: Po vinogradih žvenketajo motike, št. 20. 4.
- Lukas Asterling: Njegov planet, št. 21. 4.
- Fr. Lipah: Albanija in njeni ljudje, št. 22. 4.
- Oroslava: Čeveljček, št. 24. 4.
- Lastno lovišče, št. 25. 4.
- Gina Kaus: Prijatelj Bonifac, št. 26. 4.
- Gustav Strniša: Boltežar, št. 27. 4.
- G. Bode: Poljub, št. 28. 4.

- A. A.: Osmešen Carinik, št. 29. 4.
- Al Dumassi: Hudičev most, št. 1. 5.
- A. Keller: Črni krog, št. 2. 5.
- Kunt Vinge: Nedolžna medigra, št. 3. 5.
- I. Z–A: Arnavtska beseda, št. 6. 5.
- Ami: Zdravnik in ščuka, št. 8. 5.
- Gino Romano: Iz trme, št. 9. 5.
- Ružena Svobodova: Otrok, št. 10. 5.
- Katarina Špur: Moja mati, št. 12. 5.
- Andre Charpentier: Učinkovita reklama, št. 13. 5.
- Gelš Jontessova: Randevu, št. 15. 5.
- Mikula Letič: Nerešeno vprašanje, št. 16. 5.
- Anton Čechov: Zgodba iz teme, št. 17. 5.
- Antonie De Courson: Hiša na griču, št. 18. 5.
- Karinthy Frigyes: Sklepni računi, št. 19. 5.
- A. PFK: Dogodek, št. 20. 5.
- F. J. Magjer: Pastirček, št. 22. 5.
- V sobi štv. 12, št. 23. 5.
- G. Neville: Zgledi vlečejo, št. 24. 5.
- Ann Colman-Hart: V lepoti umreti, št. 26. 5.
- Frank Buck: Binzi, št. 27. 5.
- Konec ruskih sanj o Carigradu, št. 31. 5.
- M. Š.: Na bukovih gozdovih na Gorjancih, št. 1. 6.
- P. Gerhardt: Zakasneli razgovor, št. 2. 6.

- J. Tippmanova: Peretova babica, št. 3. 6.
- Alred Potihoff: Indijanec ... danes, št. 5. 6.
- B-VEC: Binkoštni cvetovi, št. 6. 6.
- Avg. Golobič: Prvo botrovanje, št. 7. 6.
- Tirana, št. 8. 6.
- Liam O'Flaherty: Neumni metuljček, št. 9. 6.
- H. B.: Hitro, hitro!, št. 10. 6.
- Andre Birabeau: Tri nakaznice, št. 12. 6.
- Jean Christophe: Smrt starega lovca, št. 13. 6.
- Lojze Zupanc: Denar in sreča, št. 14. 6.
- Svilene nogavice, št. 16. 6.
- Rijavec Vladimir: Kubizem, št. 17. 6.
- Viko Mazi: Vagon 31,325, št. 19. 6.
- Bela Krajina – naš narodni zaklad, št. 20. 6.
- J. Jenko: Ko se nam je bližala železnica, št. 21. 6.
- Lindstrom: Solze princese Malai-Li, Kitajska pravljica, št. 22. 6.
- Liam O'Flaherty: Ob molži, št. 23. 6.
- A. Frencl: Maščevanje, št. 24. 6.
- D. V.: V brzovlaku za mejo, št. 26. 6.
- A. Ž.: Ena ura moje kariere, št. 27. 6.
- Romalu Cvolus: Dve skodelici kave, št. 28. 6.
- Theodor Plivier: Koka, št. 29. 6.
- Alp. Daudet: Hiša na prodaj, št. 30. 6.
- Štefiček, št. 1. 7.

- B. B.: Kamnito veselje, št. 3. 7.
- W. E. Mischler: Shalimar, št. 5. 7.
- J. Suchy: Jedilni prašek, št. 6. 7.
- Bohumil Riha: Sestra Amabilis, št. 7. 7.
- H. V.: Kamen do kamna, št. 8. 7.
- V Mahari jami ni bogov, št. 10. 7.
- Siverski Janez: Bukov štor in žena s smetišča, št. 11. 7.
- K. S.: Bela, št. 12. 7.
- H. Erman: Vlomelec, št. 13. 7.
- S. Lepkyj: Gruda, št. 14. 7.
- A. Balk: Japonska vas, št. 15. 7.
- W. Perzynski: Knjige s pisateljevim podpisom, št. 17. 7.
- S. L. Kostov: Črna kronika, št. 18. 7.
- Sleparija s »čudodelno kaseto«, št. 19. 7.
- H. Peel: Od jutra do večera, št. 20. 7.
- Frank Halm: Logika, št. 21. 7.
- H. K. Breslauer: Senca, št. 22. 7.
- Na Mirno goro, št. 24. 7.
- Liam O'Flaherty: Črni bik, št. 25. 7.
- H. Munk: Deklica z morja, št. 26. 7.
- M. Kepa: Večerna senca, št. 27. 7.
- A. G. Čehov: Odlikovanje, št. 28. 7.
- Suchy: Hipohonder, št. 29. 7.
- S poti po Bolgariji, št. 31. 7.

- Mikula Letič: Zgodba iz norišnice, št. 1. 8.
- M. Langrova: Ukradeni motiv, št. 2. 8.
- J. Wechsberg: Joan Sen, kitajsko dekle, št. 3. 8.
- Ives Florenne: Trik, št. 4. 8.
- A. F. Čehov: Na počitnicah, št. 5. 8.
- Josip Vandot: Golobica pohorskih sv. treh kraljev, št. 7. 8.
- R. Higgins: V bitki s Turki, št. 8. 8.
- Me-Mi: Moje letovanje, št. 9. 8.
- S. Radetzki: Presenečenja, št. 10. 8.
- Vladimir Rijavec: O srajci in še kaj ..., št. 11. 8.
- Mala pesmica za Giuseppino, št. 12. 8.
- Pridi Gorenjec z mrzle planine, št. 14. 8.
- Christian Aimery: Ljubavna pisma, št. 15. 8.
- Marija Kmetova: Intermezzo, št. 16. 8.
- Lan Pugelj: Za možem, št. 17. 8.
- Suzanne Normand: Tovariša, št. 18. 8.
- Antarktida, št. 19. 8.
- Anton Stražar: Škocijanski mežnar, št. 21. 8.
- R. Riedel: Ameriško napredovanje, št. 22. 8.
- Pomočnik angleške tajne policije, št. 23. 8.
- V. M.: Domača zemlja, št. 24. 8.
- Me-Mi: Oporoka gospoda copate, št. 25. 8.
- A. M.: Kam ž njo?, št. 26. 8.
- Rene Le Courer: Milostljiva gospa, št. 28. 8.

- Rijavec Vladimir: Trdovratna nasprotnika, št. 29. 8.
- Emil S. Petrovič: Dva neuresničena sestanka, št. 30. 8.
- Stnko Palič: Koruzni strok, št. 31. 8.
- Rijavec Vladimir: Je rekla ..., št. 1. 9.
- Luigi Pirandelo: Med lutkami, št. 2. 9.
- Liam O'Flaherty: Kamen, št. 5. 9.
- Anton Stražar: Lukovški slikar, št. 6. 9.
- Milan Pugelj: Domišljija, št. 7. 9.
- Ost: Blagodat branate, št. 8. 9.
- Marija Kmetova: Zamah, št. 9. 9.
- S. A. M.: Pred poslovilnim večerom, št. 11. 9.
- Dva tisočaka, št. 12. 9.
- Ost: Bingl---bongl, št. 13. 9.
- Plaha ljubezen, št. 14. 9.
- Kozma Poberaj: Popravni izpit, št. 15. 9.
- H. F. Šidlovskij: Pozavne iz Jerihe, št. 16. 9.
- Lipe: Lokalni vlak, št. 18. 9.
- Dr. Joža Lovrenčič: Stare listine, št. 19. 9.
- Milan Pugelj: Povišanje, št. 20. 9.
- Marija Kmetova: Večerna, št. 21. 9.
- Milan Pugelj: Straža, št. 22. 9.
- Milan Pugelj: Bolezen, št. 23. 9.
- Milan Pugelj: Pri šefu, št. 25. 9.
- Katarina Spur: Pretiho izpovedana ljubezen, št. 26. 9.

- Gorjan: Zlodejevo gnezdo, št. 27. 9.
- R. Berthge: Skrivnostna ladja, št. 29. 9.
- H. H. Munro: Vsiljenci, št. 30. 9.
- Josip Koranc: Moškati kozliček, št. 2. 10.
- Denver Lidley: Fotografski aparat priča, št. 3. 10.
- V. Peršič: Krotilec kanarčka, št. 4. 10.
- H. J. V.: Na kolodvor me spreliš, št. 5. 10.
- Katarina Špur: Neznani sopotnik, št. 6. 10.
- Lov na slone v Afriki, št. 7. 10.
- Katarina Špur: Življenje teče, št. 9. 10.
- Janka: Malinske, št. 10. 10.
- M. Zoščenko: Propagator, št. 11. 10.
- A. Steininger: Fiesta de toros, št. 13. 10.
- Vinko Beličič: Zvon svetega Sebastijana, št. 14. 10.
- V. Burken: Strmoglavec, št. 16. 10.
- An Vuk: »Konjički škrebļjajo ...«, št. 17. 10.
- Džingiskanova dediščina, št. 18. 10.
- Gorenjski ptičarji, št. 19. 10.
- Čarodejni mlinček, Kitajska pravljica, št. 20. 10.
- Antes: Krvava rihta, št. 21. 10.
- Franc Črnc: Jesenska pesem naših goric, št. 23. 10.
- J. M. Velar: Lov s sulicami, št. 24. 10.
- Elvira Triškova: Noemi, št. 25. 10.
- J. R. Ambrozij: Prevara iz sočutja, št. 27. 10.

- France Borko: Vinotok, Slovenjgorški film, št. 28. 10.
- Krvavi svet akacije, S poti zveze bojevnikov na soško bojišče v dnevih 15. do 17. julija 1939, št. 30. 10.
- Lork: Kvintet na pihala, št. 30. 10.
- V deželi polnočnega solnca, št. 1. 11.
- Vzgoja, št. 2. 11.
- Hjin: Tajga gori!, št. 3. 11.
- Vladimir Rijavec: Riž, riž, riž ..., št. 4. 11.
- Vladimir Rijavec: Gospod Vid, št. 6. 11.
- Iz življenja po barakah, št. 7. 11.
- Zgodovinske Trojane, št. 8. 11.
- Elkarjeva: Doživljaji mladine na morju, št. 9. 11.
- A.: Na dnu morja, Iz zapiskov pomorščaka, št. 10. 11.
- Theda Akswewid: Dve uri pozneje, št. 13. 11.
- Janez Samopov: Na Doberdobski planoti, št. 14. 11.
- Cawelewicz: Iz groba k otrokom, št. 15. 11.
- Žena, št. 17. 11.
- Kamniti menih, št. 18. 11.
- Jaques I. cesar Sahare, št. 20. 11.
- Na očetovem grobu, št. 21. 11.
- H. Eken: Telefon kliče opolnoči, št. 22. 11.
- Imeniten maček, št. 24. 11.
- Prestolnica sultanov, št. 25. 11.
- Senca preteklosti, št. 27. 11.
- Arkadij Averčenko: Muha, št. 28. 11.

- El Bowan: Najlepša ljubezen, št. 29. 11.
- Liam O'Flaherty: Divja koza s kozličkom, št. 1. 12.
- Noč v serpentinah, št. 2. 12.
- A. Debeljak: Črnogorske zgodbe, št. 4. 12., 5. 12.
- Viktor Heiser: Hočemo otroke, št. 6. 12.
- Valentin Katajev: Žrtev sporta, št. 8. 12.
- F. Boutet: Dediščina, št. 9. 12.
- Rijavec Valentin: Martin---vojak, št. 11. 12.
- M. K.: Dovški mežnar obuja spomini na župnika Aljaža ..., št. 12. 12.
- F. Gunther: Štirinajsti gost, št. 13. 12.
- Lev napada, št. 14. 12.
- V. Pflunbeil: Olly se maščuje, št. 15. 12.
- Karel Čapek: Požigalec, št. 16. 12.
- F. Freksa: Serena, št. 18. 12.
- Claude Gevel: Lakota in ljubezen, št. 19. 12.
- Konec in začetek, št. 20. 12.
- Naš božič pred 21 leti, št. 22. 12.
- A. Čehov: Nezgoda v gledališču, št. 23. 12.
- Zgodba o ukradenem beračevem škarpetu, št. 26. 12.
- Janez Samojov: Bežne slike skozi okno vlaka, št. 27. 12.
- J. B.: Novoletno strašilo v denarju, št. 29. 12.
- Pater Pro med delavci, št. 30. 12.

Priredbe

- I. H.: Sleherni včasih greši, Roman iz življenja, št. 3. 1., 4. 1., 5. 1., 6. 1., 7. 1., 9. 1., 10. 1., 11. 1., 12. 1., 13. 1., 14. 1., 16. 1., 17. 1., 18. 1., 19. 1., 20. 1., 21. 1., 23. 1., 24. 1., 25. 1., 26.

1., 27. 1., 28. 1., 30. 1., 31. 1., 1. 2., 2. 2., 3. 2., 4. 2., 6. 2., 7. 2., 8. 2., 9. 2., 10. 2., 11. 2., 14. 2., 15. 2., 16. 2.

- I. H.: Ljubezen nikdar ne ugasne, Roman iz življenja, št. 17. 2., 18. 2., 20. 2., 21. 2., 23. 2., 24. 2., 25. 2., 27. 2., 28. 2., 1. 3., 2. 3., 3. 3., 4. 3., 6. 3., 7. 3., 8. 3., 9. 3., 10. 3., 11. 3., 13. 3., 14. 3., 15. 3., 16. 3., 17. 3., 18. 3., 20. 3., 21. 3., 22. 3., 23. 3., 24. 3., 25. 3., 27. 3., 28. 3., 29. 3., 30. 3., 31. 3., 1. 4., 3. 4., 4. 4., 5. 4., 6. 4., 7. 4., 8. 4., 10. 4., 11. 4., 12. 4., 13. 4., 14. 4., 15. 4., 17. 4., 18. 4., 19. 4., 20. 4., 21. 4., 22. 4., 24. 4., 25. 4., 26. 4., 27. 4., 28. 4., 29. 4., 1. 5., 2. 5., 3. 5., 4. 5., 5. 5.

- I. H.: S teboj do smrti, Roman iz življenja, št. 6. 5., 8. 5., 9. 5., 10. 5., 11. 5., 12. 5., 13. 5., 15. 5., 16. 5., 17. 5., 18. 5., 19. 5., 20. 5., 22. 5., 23. 5., 24. 5., 25. 5., 26. 5., 27. 5., 29. 5., 31. 5., 1. 6., 2. 6., 3. 6., 5. 6., 6. 6., 7. 6., 8. 6., 9. 6., 10. 6., 12. 6., 13. 6., 14. 6., 15. 6., 16. 6., 17. 6., 19. 6., 20. 6., 21. 6., 22. 6., 23. 6., 24. 6., 26. 6., 27. 6., 28. 6., 29. 6., 30. 6., 1. 7., 3. 7., 5. 7., 6. 7., 7. 7., 8. 7., 10. 7., 11. 7., 12. 7., 13. 7., 14. 7., 15. 7., 17. 7., 18. 7., 19. 7., 20. 7., 21. 7., 22. 7., 24. 7., 25. 7., 26. 7., 27. 7., 28. 7., 29. 7., 31. 7., 1. 8., 2. 8., 3. 8., 4. 8., 5. 8., 7. 8., 8. 8., 9. 8., 10. 8., 11. 8., 12. 8., 14. 8., 15. 8.

- I. H.: Kje si bil tako dolgo?, Roman iz življenja, št. 16. 8., 17. 8., 18. 8., 19. 8., 21. 8., 22. 8., 23. 8., 24. 8., 25. 8., 26. 8., 28. 8., 29. 8., 30. 8., 31. 8., 1. 9., 2. 9., 5. 9., 6. 9., 7. 9., 8. 9., 9. 9., 11. 9., 12. 9., 13. 9., 14. 9., 15. 9., 16. 9., 18. 9., 19. 9., 20. 9., 21. 9., 22. 9., 23. 9., 25. 9., 26. 9., 27. 9., 28. 9., 29. 9., 30. 9., 2. 10., 3. 10., 4. 10., 5. 10., 6. 10., 7. 10., 9. 10., 10. 10., 11. 10., 13. 10., 14. 10., 16. 10., 17. 10., 18. 10., 19. 10., 20. 10., 21. 10., 23. 10., 24. 10., 25. 10., 26. 10., 27. 10., 28. 10., 30. 10., 31. 10., 1. 11., 2. 11., 3. 11., 4. 11., 6. 11., 7. 11., 8. 11., 9. 11., 10. 11., 13. 11., 14. 11., 15. 11., 16. 11., 17. 11., 18. 11., 20. 11., 21. 11., 22. 11., 24. 11., 25. 11., 27. 11., 28. 11., 29. 11., 30. 11., 1. 12., 2. 12., 4. 12., 5. 12., 6. 12.

- I. Ganghofer, priredil X. X.: Vaški apostol, št. 7. 12., 8. 12., 9. 12., 11. 12., 12., 12., 13. 12., 14. 12., 15. 12., 16. 12., 18. 12., 19. 12., 20. 12., 21. 12., 22. 12., 23. 12., 26. 12., 27. 12., 28. 12., 29. 12., 30. 12.

Ostala proza

- Andrew Spillar: Spomin na Božič leta 1915, št. 21. 12.
- Tončka Jevnik: Božični spomini, št. 21. 12.
- Božični lov na Planinah, št. 21. 12.

- Jelena Loboda Zrinjska: Materin Božič, št. 21. 12.

Poezija

- Silvin Sardenko: Mati, št. 12. 5.
- Ivan Albreht: Mati in sin, št. 12. 5.
- Zvonu recimo: Le poj!, št. 21. 12.

O književnosti in jeziku

- Govor pesnika Otona Župančiča ob Prešernovi slovesnosti v Vrbi, št. 6. 6.
- Kako je delal Tolstoj, št. 11. 9.
- Pisatelj Sillanpaa, št. 15. 12.

7.5 Leto 1940

Proza

Roman

- Marija Kmetova: V metežu, Roman, št. 7. 9., 9. 9., 10. 9., 11. 9., 12. 9., 13. 9., 14. 9., 16. 9., 17. 9., 18. 9., 19. 9., 20. 9., 23. 9., 24. 9., 25. 9., 26. 9., 27. 9., 30. 9., 1. 10., 2. 10., 3. 10., 4. 10., 7. 10., 8. 10., 9. 10., 10. 10., 11. 10., 14. 10., 15. 10., 16. 10., 17. 10., 18. 10., 21. 10., 22. 10., 23. 10., 24. 10., 25. 10., 28. 10., 29. 10., 30. 10., 31. 10., 1. 11., 4. 11., 6. 11., 7. 11., 8. 11., 11. 11., 12. 10., 13. 11., 14. 11., 15. 11., 18. 11.
- Fran Govekar: Olga, Roman, št. 19. 11., 20. 11., 22. 11., 25. 11., 26. 11., 27. 11., 28. 11., 29. 11., 2. 12., 3. 12., 4. 12., 5. 12., 6. 12., 9. 12., 10. 12., 11. 12., 12. 12., 13. 12., 16. 12., 17. 12., 18. 12., 19. 12., 20. 12., 23. 12., 24. 12., 26. 12., 27. 12., 30. 12., 31. 12.

Kratka dnevna zgodba

- Karl Kurl Ziegler: Načrti na varnem, št. 2. 1.
- Mihail Zoščenko: Pasji vonj, št. 3. 1.
- E. Hello: Podprtnik svetih treh kraljev, št. 4. 1.
- Jean d'Agraves: Napad na kanton, št. 5. 1.

- T. A.: Bombnik X-13, št. 6. 1.
- V dneh pričakovanja, št. 8. 1.
- G. Rijklin: Zgodba iz hotela, št. 9. 1.
- T. Tebbelen: Človeka starega kova, št. 10. 1.
- Sin za pet let starejši od očeta, št. 12. 1.
- A. Čehov: Preiskovalni sodnik, št. 13. 1.
- Domovina starih pevcev, št. 15. 1.
- Dervis Imanovič: Še eden, št. 16. 1.
- Kriminal v gledališču, št. 19. 1.
- Josip Korban: Posoda miru in sprave, št. 20. 1.
- Potovanje v Pečengo, št. 22. 1.
- J. R.: Peklenščina, št. 23. 1.
- Peter Omm: Brlog razuzdanosti, št. 24. 1.
- Jeros: Poljub na Silvestrov večer, št. 26. 1.
- F. Coppče: Cesarjev Božič, št. 27. 1.
- Pogre, št. 29. 1.
- En prašiček in dve sreči, št. 30. 1.
- Jože Krapš: Pomenek s staro materjo, št. 31. 1.
- Rudolf Dostal: Razbojniki v naših krajih nekdanj, št. 2. 2., 3. 2., 5. 2.
- Archibald J. Cronin: Iz knjige »The Citadel«, št. 6. 2.
- Kako je prišel prvi krčmar v nebesa, Iz zbirke »Šaljivi Slovenec«, št. 7. 2.
- Nina: Žena, bodi možu pokorna ..., št. 9. 2.
- A. Čehov: Sirena, št. 10. 2.
- J. Kirschweng: Mati, št. 13. 2.

- Hjamar Soderberdg: Kazen za greh, št. 14. 2.
- »Išči jo med mrtvimi«, št. 16. 2.
- Josip Korban: Koline, št. 17. 2.
- Tri velike žene, št. 19. 2.
- Dr. J. L.: Pozabljeni koledniki, št. 20. 2.
- Andre Birabeau: Dama v loži, št. 21. 2.
- Ivan Albreht: Moj oče, št. 23. 2.
- Fabio Tombari: Srečni potepuh, št. 24. 2.
- V. M.: Kadar kane s sveče, št. 26. 2.
- Albanija --- nekdanj in sedaj, št. 27. 2.
- Ivan Vuk: »Krasna si, bistra hči planin!«, št. 28. 2.
- Nibla: Oh, ta tržaška burja, št. 29. 2.
- Liam O'Flaherty: Plen, št. 1. 3.
- A. Čehov: Lepotica, št. 2. 3.
- K. Flum: Zeleni buda, št. 4. 3.
- P. Lermite: Rožnata punčka, št. 5. 3.
- T. G.: Oblaki so črni, št. 6. 3., 7. 3.
- K. Rihar: V ogledalu, št. 8. 3.
- Mika Wallari: Ko se je začela vojna v Finski, št. 9. 3.
- Frank Troha: Piskrovezi, št. 11. 3., 12. 3.
- Tilda Kriesi: Roke, št. 13. 3.
- Fran Erjavec: Na race, na race ..., št. 15. 3.
- No, pa stop'te vi ven, št. 16. 3.
- Zgodba o pozabljeni lisici, št. 18. 3.

- Hans Roessler: Gumb, št. 19. 3.
- Frank Troha: Zaslužil si jo je, št. 20. 3., 21. 3.
- R. Kipling: Med dvema ženama, št. 23. 3.
- D. B.: Ali me resnično ljubiš, št. 25. 3.
- Liam O'Flaherty: Tepež, št. 26. 3.
- Milka Žicina: Dekle za vse, št. 27. 3.
- P. E. d'Emilio: Idealna ljubezen, št. 29. 3.
- Spomladi, št. 30. 3.
- G. della Fouchardiere: Kaj je pogum?, št. 1. 4.
- Poslednji pogon, št. 2. 4., 3. 4.
- K. Munk: Kreolske plesalke, št. 5. 4.
- Japonska legenda, št. 6. 4.
- H. Šarpf: Ugrabljena Kleopatra, št. 8. 4.
- Bryan Low: Sprejemanje osebja, št. 9. 4.
- Skrivnost Falklandskih otokov, št. 10. 4.
- Izeljenka, št. 12. 4.
- Karla Dolnikova: Šopek rdečih nageljnov, št. 13. 4.
- Mila Pucova: Emil pravi: »To ni je ništa!«, št. 15. 4., 16. 4.
- Materni jezik---naš največji zaklad, št. 17. 4.
- C. Golar: V zarji, št. 19. 4., 20. 4.
- Boleslav Prus: Sence, št. 22. 4.
- France Kozar: Podgane v jami, št. 23. 4.
- Josip Nabrok: Kako so Zelenkov oče zgodovino popravili, št. 24. 4.
- Dr. Ivo Šorli: Kam zasaditi lopato?, št. 25. 4.

- Študent: V hribih so vraže doma, št. 26. 4.
- Meta Koren: Barča, št. 27. 4.
- M. Zoščenko: Prednosti kulture, št. 29. 4.
- Nikolaj Roščin: Obratni kapital, št. 30. 4.
- J. L–E: Novo ime, 1. 5.
- Selma Lagerlof: Povodni mož, št. 3. 5.
- Konjedic Stane: Noč med pogani, št. 4. 5.
- Nikolaj Roščin: Poznanstvo iz kavarne, št. 6. 5.
- Elena De Wolke: Ljubezen na prvi pogled, št. 7. 5.
- R. O.: Bogata gospodična, št. 8. 5.
- Ižidora Sekulič: Vojna, št. 10. 5.
- E. T.: O častitljivosti vina, št. 11. 5.
- Ivan Cankar: Večerna molitev, št. 13. 5.
- Štirje uhi, št. 14. 5.
- B. Curry: Pritlikavec, št. 15. 5.
- Vrtar, št. 17. 5.
- Mila Pucova: Osma, št. 18. 5.
- Joža Šeligo: Muzikant Francelj, št. 20. 5.
- Lyffkena: Srebrnina, št. 21. 5., 22. 5.
- Janez Hladnik: Smrt na višavah Akonkague, št. 24. 5., 25. 5.
- Giovanni Papini: Dan, ki se ni povrn timer, št. 27. 5.
- Zerkaulen: O Binkoštih je prišlo pismo, št. 28. 5.
- L. Capuana: Glasbenikove sanje, št. 31. 5.
- Šolsko kosilo, št. 1. 6.

- Kaj je napovedal prerok iz 16. stoletja, št. 3. 6.
- Heinrich Waggeri: Radovedni gostje, št. 4. 6.
- M. Uoščenko: Na zobni kliniki, št. 5. 6.
- Esba Maran: Usoda, št. 7. 6.
- Claude Ferrere: Zgodba se začne s strelom, št. 8. 6.
- R. Dieudonne: Zlata poroka, št. 10. 6.
- G. Bozzozero: Dežela fjordov, št. 11. 6.
- Velika grešnica, št. 12. 6.
- Mira Pucova: Škoda, št. 14. 6.
- Ivan Bjarne: Hotelski sin, št. 15. 6.
- Ivan Albreht: Poroka, št. 17. 6.
- V. Beličič: Trije v soncu, št. 18. 6.
- Liam O'Flaherty: Ljubosumne kokoši, št. 19. 6.
- Karel Čapek: Holandska, št. 21. 6.
- F. V.: Drobne iz Nizozemske, št. 22. 6.
- I. Cankar: Četrta postaja, št. 24. 6.
- Ivan Cankar: V gaju, št. 25. 6.
- Kako delujejo vohuni, št. 26. 6.
- Arkadij Averčenko: Ozdravljen, št. 28. 6., 29. 6.
- Maria Kmetova: Elegija, št. 1. 7.
- Marija Kmetova: Ema, št. 2. 7., 3. 7., 5. 7.
- Sekunde med življenjem in smrtjo, št. 6. 7.
- Marija Kmetova: Iz noči, št. 8. 7.
- Ivan Albreht: Nesrečna kmetica, št. 9. 7.

- Mirko Jelušič: Mati Grakhov, št. 12. 7.
- Stanko Vuh: Obisk v Brdih, št. 13. 7.
- Čudni kraji in ljudje, št. 15. 7.
- Anton Stražar: Stric Rokuspokus, št. 16. 7., 17. 7.
- M. K.: Pri zdravniku, št. 19. 7.
- C. Ulrik: Gospod, št. 20. 7.
- Knud Andersen: Javanska veverica, št. 22. 7.
- Po naših gorah, št. 23. 7.
- A. P. Čehov: Iz dnevnika pisatelja, št. 24. 7.
- G. L.: Miško, št. 26. 7.
- Zmago Švajger: Tri matere, št. 27. 7.
- V. F.: Nizozemska in Nizozemci, št. 29. 7.
- Britting: Naglica---taka in taka, št. 30. 7.
- Lev v kletki za ptice, št. 2. 8.
- J. H. Roesler: Dva v enem čolnu, št. 3. 8.
- E. K.: Živčna preizkušnja, št. 5. 8.
- B. Blunek: Vožnja v smrt, št. 6. 8.
- Dr. Fr. Mišič: O Bakarskem zalivu, št. 9. 8.
- Alphonse Daudet: Obleganje, št. 10. 8., 12. 8.
- Češnje gospoda Mendrača, št. 13. 8.
- Alphonse Daudet: Praporščak, št. 16. 8.
- Liam O'Flaherty: Družina črnega kosa, št. 17. 8.
- Liam O'Flaherty: Okrog Triglava, št. 19. 8.
- Kako sem postal spet učitelj, št. 20. 8.

- Vesela zgodbica iz vlaka, št. 23. 8.
- Anton Stražišar: Škocijanski mežnar, št. 24. 8.
- Damir Feigel: Minerva, št. 27. 8.
- Damir Feigel: Himen na kmetih, št. 30. 8.
- Damir Feigel: Cvetkov prvenec, št. 31. 8.
- Damir Feigel: Novi roman, št. 3. 9.
- Škrat nepridiprav in medved, št. 4. 9.
- A. U.: Nostradamus in drugi, št. 6. 9.
- Pavel Perko: Divji lovec, št. 7. 9.
- J. M. B.: Karo, št. 9. 9.
- Damir Feigel: Največja sreča, št. 10. 9.
- Mira Pucova: Ciganka Rozika, št. 13. 9.
- Alphonse Daudet: Propad »Semillantee«, št. 14. 9.
- L. Sempre: Šopek nageljnov, mladi gospod!, št. 16. 9.
- P.: Sinjska alka, št. 17. 9.
- Rol. Lebl: Epos na Severnem morju, št. 20. 9.
- Mihail Zoščenko: Ranocelnik, št. 23. 9.
- Edith Koegl: Mal di Puna, št. 24. 9.
- Vera Gaber: Magdalena, št. 27. 9.
- M. C.: Zadnja povest, št. 30. 9.
- Hlapec Martin, št. 1. 10.
- Valori: Keria, št. 4. 10.
- Joža Šeligo: Karlina, št. 7. 10.
- A. Birabeau: Globoko potrti naznanjamo ..., št. 8. 10.

- Avgust Faure: Snubači, št. 11. 10.
- Poroka Roberta Hamiltona, št. 14. 10.
- Z. K.: Duševna hrana, št. 15. 10.
- Rene Basin: Ob bretonskem ognjišču, št. 18. 10.
- Paul Lacour: Lilianino srce, št. 21. 10.
- Josip Ribičič: Ko se draži krompir, št. 22. 10.
- O. Mirabeau: Zadnje potovanje, št. 25. 10.
- Smrt hitreje leti ..., št. 28. 10.
- Oton Župančič: Krosna, št. 29. 10.
- Vera Gaber: Muslimanska Azra, št. 1. 11.
- V bosanskem pragozdu, št. 4. 11.
- Ksenija Tulajeva: Pod težkim sumom, št. 8. 11.
- Rodrigo Delmote: Noč pri Heleni, št. 11. 11.
- Walter Hans Boese: Rdečkasti lasje, št. 12. 11.
- Thomas Hales: Izgubljeni oče, št. 15. 11.
- Mihail Zoščenko: Peč, št. 18. 11.
- Zaman se je trudila, št. 22. 11.
- Mira Pucova: Šopek za Ido, št. 25. 11.
- F.: Dve možnosti, št. 26. 11.
- Milada Vesela: Večer se šele pričinja, št. 29. 11.
- Lav. Struna: Beležke s poti, št. 2. 12.
- R. P.: Bela vrana, št. 3. 12.
- Utež ali kako nastane kratka povest, št. 6. 12.
- V. Vaccari: Tragedija, št. 9. 12.

- Mira Pucova: Pošta na postaji, št. 10. 12.
- Mikula Letič: Slovenska kri ne falí ..., št. 13. 12.
- Gusta Alstrova: Fredy in njegova teta, št. 16. 12.
- Meta Koren: Božični večer, št. 23. 12.
- Cvetko Golar: Vlomilec Petruška, št. 27. 12.
- H. Bordeaux: Ponočni čudež, št. 30. 12.

Priredbe

- I. Ganghofer, priredil X. X.: Vaški apostol, št. 2. 1., 3. 1., 4. 1., 5. 1., 6. 1., 8. 1., 9. 1., 10. 1., 11. 1., 12. 1., 13. 1., 15. 1., 16. 1., 17. 1., 18. 1., 19. 1., 20. 1., 22. 1., 23. 1., 24. 1., 25. 1., 26. 1., 27. 1., 29. 1., 30. 1., 31. 1., 1. 2., 2. 2., 3. 2., 5. 2., 6. 2., 7. 2., 8. 2., 9. 2., 10. 2., 13. 2., 14. 2., 15. 2., 16. 2., 17. 2., 19. 2., 20. 2., 21. 2., 23. 2., 23. 2., 24. 2., 26. 2., 27. 2., 28. 2., 29. 2., 1. 3., 2. 3., 4. 3., 5. 3., 6. 3., 7. 3., 8. 3., 9. 3., 22. 3.
- I. Ganghofer, priredil X. X.: Planinski Kralj, št. 14. 3., 15. 3., 16. 3., 18. 3., 19. 3., 20. 3., 21. 3., 22. 3., 23. 3., 25. 3., 26. 3., 27. 3., 28. 3., 29. 3., 30. 3., 1. 4., 2. 4., 3. 4., 4. 4., 5. 4., 6. 4., 8. 4., 9. 4., 10. 4., 11. 4., 12. 4., 13. 4., 15. 4., 16. 4., 17. 4., 18. 4., 19. 4., 20. 4., 22. 4., 23. 4., 24. 4., 25. 4., 26. 4., 27. 4., 29. 4., 30. 4., 1. 5., 2. 5., 3. 5., 4. 5., 6. 5., 7. 5., 8. 5.
- L. G.: priredil X. X.: Gozdar Anton, št. 13. 5., 14. 5., 15. 5., 16. 5., 17. 5., 18. 5., 20. 5., 21. 5., 22. 5., 23. 5., 24. 5., 25. 5., 27. 5., 28. 5., 31. 5., 1. 6., 3. 6., 4. 6., 5. 6., 6. 6., 7. 6., 8. 6., 10. 6., 11. 6., 12. 6., 13. 6., 14. 6., 15. 6., 17. 6., 18. 6., 19. 6., 20. 6., 21. 6., 22. 6., 24. 6., 25. 6., 26. 6., 27. 6., 28. 6.
- P. Keller, poslovenil I. D.: Skrivnostni studenec, št. 29. 6., 1. 7., 2. 7., 3. 7., 5. 7., 6. 7., 8. 7., 9. 7., 10. 7., 11. 7., 12. 7., 13. 7., 15. 7., 16. 7., 17. 7., 18. 7., 19. 7., 20. 7., 22. 7., 23. 7., 24. 7., 25. 7., 26. 7., 27. 7., 29. 7., 30. 7., 31. 7., 1. 8., 2. 8., 3. 8., 5. 8., 6. 8., 7. 8., 8. 8., 9. 8., 10. 8., 12. 8., 13. 8., 14. 8., 15. 8., 16. 8., 17. 8.

Ostala proza

- A. A. Bomback: Lov na srnjake v Pennsylvanijskih šumah, št. 9. 1., 11. 1., 13. 1., 15. 1., 17. 1., 18. 1.
- Ludvig Zupančič: Naš vsakdanji kruh, št. 25. 1.

- Velika noč, Iz povesti »Sosedov Peterček«, št. 22. 3.
- Odkritja na Velikonočni Dan, št. 22. 3.
- I. R.: Spomin na mojo mamico, 9. 5.
- Materin dan, zdaj grem domov, Spominu matere, št. 9. 5.
- A. M.: Filip Kette in njegov sin Dragotin, št. 19. 8., 20. 8., 21. 8.
- Fr. S. Finžgar: Gozdarjev sin, št. 22. 8., 23. 8., 24. 8., 26. 8., 27. 8., 28. 8., 29. 8., 30. 8., 31. 8., 3. 9., 4. 9., 5. 9., 6. 9.
- Frank Troha: Pogovor na Sv. Večer, št. 19. 12.
- Fr. Kozak: Šiht na sveti večer, št. 20. 12.
- V.: Decemberski Večer, št. 20. 12.
- Jaslice božje---kako ste lepe, št. 20. 12.

Poezija

- Utva: Božična misel sirot, št. 20. 12.
- Jože Krapš: Božična balada, št. 20. 12.

O književnosti in jeziku

- Gospod Ivan z Klanca, K njegovi smrtni obletnici l. 1918, št. 9. 1.
- Proslava obletnice Vodnikove smrt, št. 19. 3.

8. Viri in literatura

Alessandro Manzoni. Wikipedija 28. nov 2020.

Darko Friš. *Ameriški Slovenci in Katoliška cerkev 1871–1924*. Ljubljana: Mohorjeva založba, 1995.

Frank Kerže. Wikipedija 28. nov 2020.

Georges Ohnet. Wikipedia 28. nov 2020.

Glas naroda. Wikipedija 26. nov 2020.

Ivan Grafenauer. Govekar, Fran (1871–1949). *Slovenska biografija*.

Jerneja Petrič in ostali. *Naši na tujih tleh*. Ljubljana: Cankarjeva založba, 1982.

Joža Glonar. Kerže, Frank (1876–1961). *Slovenska biografija*.

Jože Bajec. Trček, Janez (1891–1942). *Slovenska biografija*.

Katja Mihurko Poniž. Kratka pripovedna proza Marije Kmet. *Obdobja* 23 (2006). 73–86.

Ludwig Ganghofer. Wikipedija 28. nov 2020.

Paul Keller (Schriftsteller). Wikipedia 1. dec 2020.